



FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - M2PA3STR: PANTALON DE TRAVAIL MACH2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **M2PA3STRF:** PANTALON DE TRAVAIL MACH2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **M2SA3STR:** SALOPETTE DE TRAVAIL MACH 2 POLYESTER / COTON / ELASTHANNE **Instructions d'emploi:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Prêvu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ PERFORMANCES: (PART1) (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc... PART1: ❶ Force de rupture / ❷ Force de déchirure perpendiculaire / ❸ Résistance à l'abrasion / ❹ sens chaîne / ❺ sens trame / ❻ Cycles/- **Limites d'utilisation:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ M2GEN Plaque amovible. - Matières: mousse 100% POLYETHYLENE. ► LIMITE D'UTILISATION: Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuera de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à détecter toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► INSTRUCTIONS D'EMPLOI: Genouillères de protectione type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicale, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un chauffage. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► MONTAGE & AJUSTEMENTS : Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être inséré dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage DELTA PLUS. Installer cet article face visible vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Relever la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■PART2 : M2GENLa norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ❶ Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ❷ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 40°C maximum. Traitement mécanique normal. Rinçage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Programme modéré à température réduite. ■ M2GEN Plaque amovible.- Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - M2PA3STR:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING TROUSERS **M2PA3STRF:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING TROUSERS **M2SA3STR:** POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH 2 WORKING DUNGAREES **Use instructions:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discarded and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/- "Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ PERFORMANCES: (PART1) (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... PART1: ❶ Rupture force / ❷ Perpendicular tear force / ❸ Abrasion resistance / ❹ Warp direction / ❺ Welt closure / ❻ Cycles/- **Usage limits:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ M2GEN Removable pad.- Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► LIMIT OF USE: Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► INSTRUCTIONS OF USE: Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► INSTALLATION & ADJUSTMENTS: The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and DELTA PLUS marking. Insert this article into the pocket with visible side to the front and right way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■PART2 : M2GENEN14404:2004+A1:2010 Standard, définit 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (from 1 or 2). ❶ Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ❷ Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required./ ❸ Level of performance: 2 =>Knee protectors are intended to be suitable for harsh conditions, and a penetration resistance under a force of at least 250 (+/-5) N is required. **Storage/Cleaning instructions:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum washing temperature 40°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Moderate programme at low temperature. ■ M2GEN Removable pad.- Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - M2PA3STR:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2PA3STRF:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **M2SA3STR:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH 2 DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO **Instrucciones de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto para un uso general. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. ■ RENDIMIENTOS: (PART1) (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... PART1: ❶ Resistencia al desgarro / ❷ Fuerza de rotura perpendicular / ❸ Resistencia a la abrasión / ❹ Urdimbre / ❺ Trama / ❻ Ciclos/- **Limites de aplicación:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ M2GEN Placa desmontable.- Materias primas :100%ESPUMA DE POLIETILENO. ► LIMITE DE USO: No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarro de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► INSTRUCCIONES DE USO: Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonomica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► MONTAJE & AJUSTES: Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado DELTA PLUS. Instalar este artículo con la cara visible hacia adelante y hacia la derecha en el bolsillo. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ❶ Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ❷ Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N./ ❸ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 40°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ■ M2GEN Placa desmontable.- No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No planchar No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - M2PA3STR:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **M2PA3STRF:** CALÇAS DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **M2SA3STR:** FATO-MACACO DE TRABALHO MACH 2 POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO **Instruções de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marinha, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. ■ DESEMPENHOS: (PART1) (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. PART1: ❶ Força de ruptura / ❷ Força de ruptura perpendicular / ❸ Resistência à abrasão / ❹ Sentido urdidura / ❺ Sentido trama / ❻ Ciclos/- **Limitação de uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ M2GEN Almofada amovível.- Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► LIMITE DE UTILIZAÇÃO: Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham de joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomenda-se que este artigo não esteja em contacto direto com a pele quando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas almofadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A almofada de proteção não é resistente à água. ► MONTAGEM & AJUSTAMENTOS : A almofada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior com espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. Colocar este artigo com a face visível para a frente e no sentido da leitura no bolso. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 niveles de desempeño de la joelheira. Van do menos eficaz (nivel 0) ao mais eficaz (nivel 1 ou 2). ❶ Nivel de desempenho 0 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, não devendo haver qualquer resistência à penetração./ ❷ Nivel de desempenho 1 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 100 (+/-5) N./ ❸ Nivel de desempenho 2 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/-5) N. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 40°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento a temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150°C. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ■ M2GEN Almofada amovível.- Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - M2PA3STR:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2PA3STRF:** PANTALONE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **M2SA3STR:** PANTALONE CON BRETELLE DA LAVORO MACH 2 POLIESTERE/COTONE/ELASTAN **Instruzioni d'uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiera M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. ■ PRESTAZIONI : (PART1) (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. PART1: ❶ Forza di rottura / ❷ Resistenza alla lacerazione / ❸ Resistenza all'abrasione / ❹ Direzione catena / ❺ Direzione trama / ❻ Cicli/- **Restrizioni d'uso:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Materiali :schiuma100%POLIETILENE. ► LIMITI D'IMPIEGO: Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► INSTRUCTIONS DI IMPIEGO: Ginocchiere di tipo2, alivello delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhetta (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► MONTAGGIO & REGOLAZIONE : Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio DELTA PLUS. Installare questo oggetto con il lato anteriore rivolto verso l'alto e in direzione di lettura nella tasca. Chiudere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■PART2 : M2GENLa norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). ❶ Livello di performance : 0 =>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ ❷ Livello di performance : 1 =>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno100 (+/-5)N./ ❸ Livello di performance : 2 =>Le ginocchiere sono progettate per essere adatte a condizioni difficili, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N.- **Instruzioni di stoccaggio/pulizia:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio 40°C massimo. Trattamento meccanico normale. Risciaquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Programma moderato a temperatura ridotta. ■ M2GEN Piastra rimovibile.- Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciacquare. Cloro escluso. Non stirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. **NL BESCHERMENDE KLEDING - M2PA3STR:** MACH 2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **M2PA3STRF:** MACH 2 WERKBROEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **M2SA3STR:** MACH 2 WERKBRETELBOEK VAN POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **Gebruiksaanwijzing:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de bescherming aanzienlijk beïnvloeden. Geen enkele bescherming biedt tegen verwondingen en alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de bescherming op gevaarlijke wijze verminderen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, de opslag en het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu.

■ **KWALITEIT:** (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... PART1: **1** Breeksterkte / **2** Scheurkracht (dwars) / **3** Bestandheid tegen schuren / **4** Inslagrichting / **5** scheringrichting / **6** cycli/- **Gebruiksbeperkingen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF - M2SA3STRF Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ■ M2GEN Uitneembare beschermcr.- Apparaat :schuim 100%POLYETHYLEEN. ► **GEBUIKSBEPERKING:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. De omgevingsfactoren zoals koude, warme, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. Een wijziging of een onjuist gebruik kan de beschermende eigenschappen op gevaarlijke wijze verminderen. Voor elk gebruik dient een visuele controle uitgevoerd te worden om zo elke alteratie aan het oppervlak en de randen van de kniestukken evenals eventuele scheuren op te sporen. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ► **GEBUIKSAANWIJZING:** Beschermende kniestukken type 2 voor de knieën, passen in de zak van een kledingstuk, alleen voor het beschermen van de knieën van gebruikers die op hun knieën werken tegen ongemak of blessures die veroorzaakt kunnen worden door harde oppervlakken, kleine steentjes of vergelijkbare zaken die op de grond liggen zonder chemische, elektrische of thermische risico's. Dit verstevigende artikel voor de knieën is ontworpen om medische complicaties te voorkomen zelfs als is een complete bescherming tegen blessures niet gegarandeerd. Een artikel kan geen volledige bescherming bieden. Het wordt aangeraden dit artikel niet in direct contact met de huid te laten komen tijdens een gebruik op het werk. Als dit artikel langdurig in contact is met de huid, kan een branderig gevoel ontstaan. Deze bescherming mag nooit alleen gebruikt worden maar moet altijd in de kniezakken van de beschermende broek gedragen worden. De broek moet een EG-typeonderzoek hebben ondergaan, uitgevoerd door een aangemelde instantie, in combinatie met deze kniestukken (een ergonomische test moet deze combinatie valideren). De kniebeschermcr is niet bestand tegen water. ► **MONTAGE & AANPASSINGEN:** Kniebeschermcr, één maat (afmetingen 20 cm x 15 cm x 20 cm), niet alleen te gebruiken maar moet in een kniezak van een afstelbare broek worden gedaan. Dit kniestuk moet in de kniezak van het kledingstuk gedaan worden. De buitenkant met schuim in reliëf en markingering DELTA PLUS identificeren. Dit artikel met de zichtbare kant naar voren en in de leerslichting in de zak steken. De kniezak dichtdoenen en op de juiste hoogte brengen als de persoon de broek aan heeft. ■PART2 : M2GENDe norm EN14404:2004+A1:2010 stelt 4 types en 3 prestatieniveaus voor kniebeschermers vast. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 1 of 2). **1** Prestatieniveau : 0 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en geen enkele penetratieweerstand is vereist./ **2** Prestatieniveau : 1 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieweerstand van ten minste 100 (+/-5) N is vereist./ **3** Prestatieniveau : 2 =>De kniebeschermers dienen geschikt te zijn voor platte oppervlakken en een penetratieweerstand van ten minste 250 (+/-5) N is vereist.- **Instructies voor het opslaan/reinigen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF Opslaan op een koude, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen Wassen bij een temperatuur van maximaal 40°C normale mechanische behandeling. Spelen bij normale temperatuur. Uitwringen op normale wijze. Geen bleekwater gebruiken. Strijken bij de maximum temperatuur van 150°C voor zijde met het strijkijzer. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. Gemiddeld wasprogramma bij vrij lage temperatuur. ■M2GEN Uitneembare beschermcr.- Niet in de machine wassen. Niet met water en zeep reinigen. Niet afspoelen. Geen bleekwater gebruiken. Niet Strijken Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. **DE SCHUTZKLEIDUNG - M2PA3STR:** MACH 2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN **M2PA3STRF:** MACH 2 ARBEITSHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN **M2SA3STR:** MACH 2 ARBEITSLATZHOSE AUS POLYESTER/BAUMWOLLE/ELASTHAN **Einsatzbereich:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Für einen allgemeinen Gebrauch. Die Kleidung wurde mit dem Knieschutz M2GEN des Typs 2 getestet. Die Innenseite der Knieschützer ist glatt. Eine Änderung der Umgebungsbedingungen, wie z. B. der Temperatur, kann die Schutzleistungen wesentlich beeinträchtigen. Schutzausrüstungen können keinen Komplettschutz gegen Verletzungen gewährleisten und von der Problemanalyse entbinden. Verunreinigungen, eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Bei Beschädigung kann dieser Artikel nicht repariert werden. Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-Aggressives Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushalträum gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. •SCHUTZ: (PART1) (siehe Tabelle Leistungswerte) Die Leistungsklassen wurden an der Außenseite des Kleidungsstückes bzw. des Materials oder Verbundmaterials getestet. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Kleidungsstückes, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken. PART1: **1** Reißkraft / **2** Senkrechte Reißkraft / **3** Scheuerbeständigkeit / **4** Kettenrichtung / **5** Schussrichtung / **6** Cycles/- **Gebruicseinschränkungen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Niet außerhalb des in de unten ageführten Anleitung angegebene Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Tragen Sie es geschlossen. Dieses Produkt enthält weder uns bekende krebserverachtende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. ■M2GEN Abnehmbare Kniepolster - Gerät :Schaum aus100%POLYETHYLEN. ► **BETRIEBSBESCHRÄNKUNGEN:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebene Anwendungsbereichs verwenden. Dieses Produkt enthält weder uns bekende krebserverachtende noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. Die Umweltbedingungen, wie bspw. Kälte, Hitze, Chemikalien, Sonnenlicht oder ein falscher Einsatz können die Schutzleistungen und die Lebensdauer dieses Produkts wesentlich beeinträchtigen. Eine Änderung des Schutzes oder eine falsche Handhabung können eine gefährliche Minderung der Schutzleistungen zur Folge haben. Vor jedem Einsatz ist eine visuelle Kontrolle durchzuführen, um eventuelle Veränderungen der Oberfläche bzw. an den Rändern oder Risse am Knieschützer festzustellen. Bei Beschädigung diesen Artikel entsorgen und durch einen neuen Artikel ersetzen. ► **GEBRAUCHSANWEISUNG:** Knieschützer des Typs2, die im Kniebereich in die Tasche der Sicherheitskleidung gesteckt werden, nur für den Knieschutz des Anwenders bei Arbeiten in kniender Haltung für einen verbesserten Arbeitskomfort oder zur Vorbeugung von Verletzungen durch harte Oberflächen, kleine Steine und ähnliche Gegenstände auf dem Boden, kein Schutz gegen chemische, elektrische oder thermische Risiken. Dieser Knieschutz dient der Vorbeugung medizinischer Komplikationen, er stellt jedoch keinen absoluten Schutz vor Verletzungen dar. Ein einzelner Artikel kann keinen Komplettschutz bieten. Es wird empfohlen, jeden direkten Hautkontakt beim Arbeitseinsatz zu vermeiden. Ein verlängertes Tragen bei direktem Hautkontakt kann zu einer Überhitzung führen. Dieser Schutz darf nicht alleinstehend verwendet werden, sondern ist immer in die Knietaschen einer Schutzhose zu stecken. Die Hose muss in Bezug auf die Kombination mit diesen Kniepolstern einer EG-Baumusterprüfung unterzogen werden, die von einer benannten Stelle durchzuführen ist (die Kombination Hose/Kniepolster ist durch eine Ergonomieprüfung zu bestätigen). Die Kniepolster sind nicht wasserbeständig. ► **MONTAGE & EINSTELLUNGEN :** Kniepolster in Einheitsgröße (Abmessungen20 cm x 15 cm x 2cm), kann nicht separat verwendet werden und muss in eine verstellbare Knietasche der Hose eingesteckt werden. Dieser Knieschutz wird im Kniebereich der Sicherheitskleidung in die Tasche gesteckt. Außenoberfläche mit Strukturschaum und Kennzeichnung DELTA PLUS bestimmen. Der Artikel wird mit dem Schrifzug nach vorne und in Leserichtung in die Tasche gesetzt. Tasche der Arbeitskleidung wieder schließen und nach Anziehen der Hose Kniebereich anpassen. ■PART2 : M2GENDie Norm EN14404:2004+A1:2010 definiert 4 Typen und 3 Leistungsstufen des Knieschutzes. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 1 oder 2 den höchsten. **1** Leistungsanforderungen : 0 =>Die Knieschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es bestehen keine Anforderungen an die Stichtfestigkeit/ **2** Leistungsanforderungen : 1 =>Die Knieschützer sind für ebene Bodenoberflächen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens100 (+/5)N./ **3** Leistungsanforderungen : 2 =>Die Knieschützer sind für schwierige Bedingungen vorgesehen und es besteht eine Anforderung an die Stichtfestigkeit bei einer übertragenen Kraft von mindestens250 (+/5)N.- **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Waschtemperatur maximal 40°C. Normalwaschgang. Spülen bei normaler Temperatur. Normalschleudern. Chlorbleichen nicht möglich. Bügeln bei Höchsttemperatur von 150°C. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Schonprogramm mit geringerer Temperatur. • M2GEN Abnehmbare Kniepolster.- Nicht in der Maschine waschen. Nicht mit Wasser und Seife waschen. Nicht ausspülen. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. **PL ODZIEŻ OCHRONNA - M2PA3STR:** SPODNIE ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN **M2PA3STRF:** SPODNIE ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN **M2SA3STR:** OGRODNICZKI ROBOCZE MACH 2 Z POLIESTRU I BAWELNY I ELASTAN **Zastosowanie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Przewidziana do użytku ogólnego. Odzież została przetestowana razem z nakolannikami M2GEN typu 2. Wewnątrz część nakolannika jest gładka. Wszelkie zmiany warunków środowiskowych, np. temperatury, mogą znacząco obniżyć skuteczność ochrony. Zadane zabezpieczenia nie są w stanie zapewnić pełnej ochrony przed urazami i możliwymi problemami. Wszelkie zanieczyszczenia, ingerencja w zabezpieczenia lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. • NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż załącza producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W przypadku uszkodzenia produktu nie podlega naprawie, należy je wyzłomować i wymienić na nowe. • PRZEWIJYWANY CZAS UŻYTKOWANIA: Wytrzymałość odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpłynąć na skuteczność ochrony i okresie wytrzymałości tego produktu. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-Agresywne środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo intensywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cykli mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. • Środowisko: Element ochrony może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. ■ WYTRYMALOŚĆ: (PART1) (Patrz tabela z wynikami) Poszczególne wyniki są uzyskiwane dla odzieży lub materiału zewnętrznego lub kompletu materiałów. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność odzieży na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałość jest określana na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścierność, uszkodzenia, itp. PART1: **1** Siła przzerwania / **2** Siła rozdarcia prostopadłego / **3** Odporność na ścierność / **4** Ruch łańuchowy / **5** Ruch przetykawy / **6** cykl/- **Ograniczenia w użytkowaniu:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Nosić ją zapiętą. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne lub mogące powodować alergie u osób wrażliwych. ■ M2GEN Wyjmowana wkładka.- Materiały :pianka 100%POLIETYLEN. ► **OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Ten produkt nie zawiera żadnych substancji uznanych za rakotwórcze, toksyczne, lub mogące powodować alergię u osób wrażliwych. Warunki środowiskowe takie jak zimno, gorąco, chemikalia, światło słoneczne lub nieprawidłowe użycie mogą znacząco wpłynąć na skuteczność ochrony i okresie wytrzymałości tego produktu. Wszelkie zmiany lub niewłaściwe użycie mogą spowodować niebezpieczne obniżenie skuteczności ochrony. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu wykrycia wszelkich zmian w powierzchniach, krawędziach lub miejscach rozzerwania nakolanników. W razie zniszczenia należy umieścić ten produkt w odpadach i zastąpić go nowym. ► **INSTRUKCJA UŻYCIA:** Ochronne nakolanniki typu 2 przeznaczone do umieszczenia w kieszeniach spodni na wysokości kolan, stworzone dla użytkowników pracujących na kolanach dla ochrony kolan przed dyskomfortem i urazami, które mogą być spowodowane twardymi powierzchniami, małymi kamyczkami lub podobnymi przedmiotami znajdującymi się na ziemi, bez zagrożeń natury chemicznej, elektrycznej lub termicznej. Ten artykuł zapewnia wzmocnienie na wysokości kolan i służy do zapobiegania powikłaniem medycznym, jednak nie zapewnia całkowitej ochrony przed urazami. Sam artykuł nie zapewnia kompletnej ochrony. Zaleca się, aby podczas pracy artykuł ten nie miał bezpośredniego kontaktu ze skórą. Jego długotrwałe noszenie w bezpośrednim kontakcie ze skórą może powodować rozgrzanie. Nie należy używać samych nakolanników, ale zawsze umieścić je w przeznaczonych do tego kieszeniach spodni ochronnych. Spodnie w połączeniu z nakolannikami powinny zostać poddane badaniu typu WE, przeprowadzonemu przez jednostkę notyfikowaną (test ergonomiczny powinien potwierdzić to połączenie). Nakolanniki ochronne nie są wodoodporne. ► **MONTAZ & DOPASOWANIE :** Nie należy używać samych nakolanników ochronnych w rozmiarze uniwersalnym (wymiarły 20 cm x 15 cm x 2 cm), ale umieścić je w regulowanych kieszeniach spodni na wysokości kolan. Nakolanniki należy umieścić w kieszeniach odzieży na wysokości kolan. Zidentyfikować zewnętrzną stronę z wzorzystą pianką i oznaczeniem DELTA PLUS. Umieścić ten artykuł w kieszeni widoczną stroną do przodu i od lewej strony. Zamknąć kieszeń ubrania roboczego i po włożeniu spodni dokończyć regulację w stosunku do kolan. ■PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 określa 4 typy i 3 poziomy skuteczności nakolannika. Są one przedstawione od najmniej (poziom 0) do najbardziej wytrzymałych (poziom 1 lub 2). **1** Poziom odporności : 0 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do nawierzchni płaskich i nie jest wymagana odporność na penetrację./ **2** Poziom odporności : 1 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do nawierzchni płaskich i jest wymagana odporność na penetrację po działaniem siły co najmniej 100 (+/-5)N./ **3** Poziom odporności : 2 =>Nakolanniki ochronne są przystosowane do trudnych warunków i jest wymagana odporność na penetrację po działaniem siły co najmniej250 (+/5)N.- **Przechowywanie/czyszczenie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. • Czyszczenie : Prac na lewej stronie, wysuszyc natychmiast po praniu. Pranie w pralce Temperatura prania maksymalnie 40 °C. Normalne postępowanie mechaniczne. Spłukiwanie w temperaturze normalnej. Normalne wirowanie. Nie chlorować. Prasowanie przy maksymalnej temperaturze stopy żelazka 150°C. Nie czyszczyć na sucho. Nie odplamiać przy pomocy rozpuszczalników. Nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. Program umiarkowany z obniżoną temperaturą. ■ M2GEN Wyjmowana wkładka.- Nie prac w pralce. Nie myć wodą i mydłem. Nie splukiwać wodą. Nie chlorować. Nie prasować. Nie czyszczyć na sucho. Nie odplamiać przy pomocy rozpuszczalników. Nie suszyć w suszarnie z obrotowym bębnem. **CS OCHRANNÉ ODĚVY - M2PA3STR:** PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN **M2PA3STRF:** PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN **M2SA3STR:** PRACOVNÍ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN **M2SA3STR:** MONTĚROVÉ LACLOVÉ KALHOTY MACH 2, POLYESTER/BAVLNA/ELASTAN **Návod k použití:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF Uřené pro obecné použití. Oděv byl testován spolu s nákolenníky M2GEN typu 2. Vnitřní strana nákolenníku má hladký povrch. Veškeré změny podmínek okolního prostředí, například teplota, mohou výrazným způsobem snížit úroveň ochrany poskytované produktem. Žádný ochranný prostředek nedokáže nabídnout komplexní ochranu proti poranění nebo drobným problémům, které mohou nastat. Úroveň ochrany poskytované produktem může nebezpečným způsobem snížit jakékoli znečištění či poškození ochranného prostředku a také jeho nešprávné používání. • OPRAVA: Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravit, vyhodte ho do odpadu a nahradte novým výrobkem. • ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opoftebení atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nešprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Udávaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně přepřavy, skladování a používání/-vliv „agresivního“ pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, pfekážky s ostrými hranami atd./-obzvláště intenzivní používání/-Překročení maximálního povoleného počtu praní. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. • Životní prostředí: Ochranný prvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně likvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativy a omezení, vázaných na životní prostředí. ■ VYKONNOSTI: (PART1) (viz tabulka vlastností) Úrovně jsou získány na oděvu nebo vnější látce nebo komplexu látek. Čím je vyšší účinnost, tím je vyšší schopnost oděvu odolávat příslušnému riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodu vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd. PART1: **1** Tzn síla / **2** Svislá tažná síla / **3** Odolnost proti oděru / **4** Bez řetězu / **5** Bez útluku / **6** cykl/- **Može použíti:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Tento oděv nepoužíváte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. ■ M2GEN Vyjímatelná vložka.- Materiál :pěna ze 100%POLYETYLENU. ► **OMEZENÍ POUŽITÍ:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Tento výrobek neobsahuje žádné známé karcinogeny, jedovaté látky ani látky vyvolávající alergie u citlivých osob. Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nešprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto výrobku. Úpravy nebo nešprávné používání výrobku mohou nebezpečným způsobem snížit poskytovanou úroveň ochrany. Před každým použitím je nutné provést vizuální kontrolu se zaměřením na případné změny povrchu, lemů nebo jakékoli poškození nákolenníku. V případě, že je výrobek opotřeben, zlikvidujte jej a vyměňte za nový. ► **NÁVOD K POUŽITÍ:** Ochranné nákolenníky typu2pro ochranu v úrovni kolen lze zasunout do kapsy oděvu. Produkt je určen výhradně pro ochranu kolen uživatelů pracujících vklče – chrání uživatele před nepohodlím nebo poraněními, která by mohla vzniknout na trdých površích, drobném šterku nebo obodných objektech na zemi, bez přítomnosti chemických, elektrických nebo tepelných rizik. Tento výrobek pro zesílenou ochranu kolen je určen k prevenci zdravotních komplikací, nicméně jeho celkový stupeň ochrany proti zranění není absolutní. Samotný výrobek nemůže poskytnout úplnou ochranu. Při použití při práci se doporučuje, aby tento výrobek nebyl v přímém kontaktu s pokožkou. Jeho dlouhodobé nošení v přímém kontaktu s pokožkou může způsobit zapáření. Tuto vložku nikdy nepoužívejte samostatně, ale vždy ji zasuněte do kolenních kapes ochranných kalhot. Kalhoty v kombinaci s těmito vložkami musejí projít typovou zkouškou CE u pověřené instituce (kombinací výrobků musí schválit ergonomický test). Ochranná vložka není vodotěčná. ► **MONTÁŽ & NASTAVENÍ :** Chrániče kolen v jedné velikosti (rozměry20 x 15 cm x 2 cm) netze použít samostatně; vždy musejí být vložené do nastavitelne kolenni kapsy na kalhotách. Tento nákolenník je určen k zasunutí do kolenní kapsy oděvu. Vnější stranu lze poznat podle reliéfní pěny a označení DELTA PLUS. Tento výrobek zasuněte do kapsy líčovou stranou směrem dopředu a se správnou orientací textu. Nastavte si kalhoty oblečte, zavřete kapsu pracovního oděvu a upravte umístění nákolenníku na kolenu. ■PART2 : M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 rozlišuje 4 typy a 3 úrovně funkcí vlastností nákolenníku. Představují rozsah od nejnižší (úroveň 0) až po nejvyšší výkonnost (úroveň 1 či 2). **1** Kvalitatívni třída: 0 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití na rovných podkladech a není vyžadována žádná odolnost proti proniknutí./ **2** Kvalitatívni třída: 1 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití na rovných podkladech a je vyžadována minimální odolnost proti proniknutí silou100 (±5)N./ **3** Kvalitatívni třída: 2 =>Ochrana kolen je koncipována pro použití v obtížných podmínkách a je od ní vyžadována minimální odolnost proti proniknutí silou250 (±5)N.- **Pokyny pro skladování/Čištění:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. • Čištění : Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Lze práť v pračce Maximální teplota prání 40°C. Mechanické zpracování běžné. Oplachování při normální teplotě. Běžnéžděmání. Chlorování vyloučeno. Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy žehličky 150°C. Neprovádějte chemické čišění. Škvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesuňte v sušičce s rotačním bębmem. Mírný program se sníženou teplotou. ■ M2GEN Vyjímatelná vložka.- Neprat v pračce. Nemyjte vodou a mydlem. Neperte a nemyjte vodou. Chlorování vyloučeno. Nežehlete Neprovádějte chemické čišění. Škvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesuňte v sušičce s rotačním bębmem. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE - M2PA3STR:** PRACOVNÉ NOHAVICE MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN **M2PA3STRF:** PRACOVNÉ NOHAVICE MACH 2 Z POLYESTERU/BAVLNY/ELASTAN **Návod na použitie:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR SU predurcené na všeobecné použitie. Oděvy boli testované v nákolenníkmi M2GEN typu 2. Vnútorná strana nákolenníkov je hladkou stranou. Akákoľvek zmena environmentálnych podmienok, napríklad teploty, môže výrazným spôsobom znížiť účinnosť ochrany. Žiadna ochrana nemôže poskytnúť úplnú ochranu pred poranením ani podobný popis problémov, ku ktorým by mohla dôjsť. Akákoľvek kontaminácia, úprava ochrannej pomôcky alebo nesprávne používanie môže nebezpečným spôsobom znížiť účinnosť ochrany. • OPRAVA: Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcu, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradit novým výrobkom. • DLŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť oděvu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Environmentálne podmienky, ako například chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohla výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/-nepriaznivé pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../-nadmerne intenzívne používanie;/-Prákovéenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. • Životné prostredie: Ochranný oděv sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislatíva a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. ■ VYKONNOSTI: (PART1) (Pozri tabuľku výkonnosti) Úrovně jsou získány na oděvu, vonkajšom materiáli alebo celom materiáli. Čím je účinnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť oděvu odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovně sú založené na výsledkoch laboratorných skúok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako například teplota, oteranie, poškodenie apod. PART1: **1** Síla prasknutia / **2** Síla pretrhnutia v kolmnom smere / **3** Odolnosť voči odšuchaniu / **4** V smere tkania / **5** Kolmo na tkania / **6** Cyklus/- **Obmedzenia pri používaní:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si oděv oblečiete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Noste ho zapnutý. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. ■ M2GEN Vyberateľná podložka.- Materiály :pěna 100 %POLYETYLEN. ► **OBMEDZENIA PRI POUŽIVANÍ:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tento výrobok neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. Environmentálne podmienky, ako například chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrannej pomôcky a životnosť tohto výrobku. Akákoľvek úprava alebo nesprávne používanie môže nebezpečným spôsobom znížiť účinnosť ochrannej pomôcky. Vizúálnu kontrolu je potrebné vykonať pred každým používaním, aby sa zistili akékoľvek zmeny povrchov, okrajov alebo akékoľvek miesta vykazujúce pretrhnutie kolenaček. V prípade poškodenia výrobok zlikvidujte a vymeňte ho za nový. ► **NÁVOD NA POUŽITIE:** Ochranné kolenačky typu 2 v mieste kolen, ktoré sa vkladajú do vreciek na oděvu, sú určené iba na ochranu kolen používateľov, ktorí pracujú na kolenách, aby sa predišlo nepohodliu alebo poraneniam, ktoré by mohli spôsobiť tvrdé povrchy, malé kamene a podobné predmety nachádzajúce sa na zemi na miestach, kde nehrozia chemické, elektrické alebo tepelné riziká. Cieľom tejto kolennej výstuže je predchádzať zdravotným komplikáciám avšak nie je možné zaručiť celkovú ochranu pred poranením v absolútnej miere. Samotný výrobok nemôže poskytnúť úplnú ochranu. Odporúča sa, aby sa tento výrobok nedostal do priameho kontaktu s pokožkou počas používania pri práci. Jeho dlhodobé používanie v priamom kontakte s pokožkou môže spôsobit prehriatie. Táto ochranná pomôcka sa nikdy nesmie používať sama, ale vždy musí byť vložená vo vreckách na kolenách ochranných nohavíc. Nohavice musí otvестваť podľa typového testu ES notifikovaný orgán spolu s podložkami (ergonomický test musí potvrdiť túto kombináciu). Ochranná podložka nie je odolná voči vode. ► **MONTÁŽ & NASTAVENIA:** Kolenná ochranná podložka jednej veľkosti (rozmery 20 cm x 15 cm x 2 cm) sa nemôže používať samostatne a musí sa vložiť do nastaviteľných vreciek na kolenách nohavíc. Tieto kolenačky sa vkladajú do kolenných vreciek na oděvu. Nájdite externý povrch s tvarovanou penou a označenie DELTA PLUS. Tento výrobok vložte do vrecka viditeľnou stranou smerom dopredu a v smere čítania. Zatvorte vrecko na pracovnom oděvu a po oblečení oděvu ukončite úpravu podložky na kolenách. ■PART2 : M2GENNorma EN14404 :2004+A1:2010 stanovuje 4 typy a 3 úrovne výkonnosti kolenaček. ltu od najmenej účinných (úroveň 0) až po najúčinnejšie (úroveň 1 alebo 2). **1** Úroveň účinnosti: 0 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôbovali plochým podlahám, kde sa nevýžaduje odolnosť voči prieniku./ **2** Úroveň účinnosti: 1 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôbovali plochým podlahám, kde sa vyžaduje odolnosť voči prieniku pri minimálnej síle100 (+/5) N./ **3** Úroveň účinnosti: 2 =>Kolenné ochranné pomôcky sú navrhnuté tak, aby sa prispôbovali zložitém podmienkam, kde sa vyžaduje odolnosť voči prieniku pri minimálnej síle 250 (+/-5)N.- **Uskladňovanie/Cistenia:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF - M2SA3STRF Nie používať v inom oblasti použitia než určená v vyššie uvedenej príručke. Tento výrobok musí byť uložený v suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. • Čistenie : Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa prať v pračce. Maximálna teplota pri praní 40°C. Normálne mechanické čistenie. Vyplachovanie pri normálnej teplote. Normálne odstreďovanie. Chlórovanie je zakázané. Žehlenie pri maximálnej teplote žehliacej plochy žehličky 150°C. Nesmie sa chemicky čistiť. Škvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovej otačacej sušičke bielizne. Jemný program so zníženou teplotou. ■ M2GEN Vyberateľná podložka.- Neperte ho v pračce. Nepodporovať predbežnú máčaniu. Neoplachujte. Chlórovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nesmie sa chemicky čistiť. Škvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovej otačacej sušičke bielizne **HU VÉDŐRUHÁZAT - M2PA3STR:** MACH 2 MUNKANADRÁG POLIÉSZTER/PAMUT/ELASZTÁN **M2PA3STRF:** MACH 2 MUNKANADRÁG POLIÉSZTER/PAMUT/ELASZTÁN **M2SA3STR:** MACH 2 KÉRTÉSZNADRÁG POLIÉSZTER/PAMUT/ELASZTÁN **Használati útmutató:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Altalános használatra ajánlott. A ruhát a 2-es típusú M2GEN térdvédővel tesztelték. A térdvédő belső oldala a sima oldal. A kőrnyezeti feltételek, például a hőmérséklet bármiféle változása, jelentős mértékben csökkentheti a védelmi teljesítményeket. Egyetlen védőeszköz sem nyújthat teljes védelmet esetleges sérülésekkel és a felmerülő problémák minden részletével szemben. A védőeszköz bármilyen szennyeződésé, megrongálódása vagy nem megfelelő használat a veszélyes mértékben csökkentheti a védelmi teljesítményeket. • JAVÍTÁS: AZ EVÉ ruházat nem javítható a gyártó ajánlása nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyeletével. Rongálódás esetén a termék nem javítható, ki kell selejtezni és egy újra kell cserélni. • ÉLETTARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő általános állapotától függ (elhasználódás, stb). A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetészerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Az élettartam jelzésértéke, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezők erősen befolyásolhatják -a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/-e Aggresszív munkakörülmények: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó szelék, stb./-Különösen intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának túllépése. Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot. • Környezet: a védőruházat háztartási szeméthez doható. A ruházatot elhasznalódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső előírásokat, az érvényben lévő jogszabályozás és a környezeti korlátozásokat. ■ VÉDŐKEPESÉG: (PART1) (Lásd teljesítmény táblázat) A színtek a ruházaton vagy a külső anyagon vagy az anyagok összességén kerültek meghatározásra. Minél nagyobb a védelmi/tejesítményi képessége a ruházatnak, annál nagyobb a társított kockázattal szembeni ellenállása. A teljesítményi szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahelyi valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb. PART1: **1** Szakítóerő / **2** Merőleges szakítóerő / **3** Kópásállóság / **4** Lánc irányú / **5** Vetülék irányú / **6** ciklus/- **Használati korlátok:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyaságát csökkentheti. Zártan kell viselni. A termék nem tartalmaz rákkeltő hiberné álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. ■ M2GEN Kivehető betét.- Anyagösszetétel: 100%POLIETILÉN HAB. ► **MINŐSÉGÉGT MEGŐRZLI:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A termék nem tartalmaz rákkeltő hiberné álló, sem mérgező vagy olyan anyagot, amely érzékeny személyeknél allergiát válthat ki. A környezeti feltételek, mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a nem rendeltetészerű használat jelentősen ronthatják a védelmi teljesítményeket, illetve csökkenthetik a termék élettartamát. Elváltozás vagy nem rendeltetészerű használat veszélyes módon csökkentené a védelmi teljesítményeket. Szemrevételezéssel minden használat előtt ellenőrzést kell végezni, hogy felfedjünk minden olyan elváltozást, amely a térdvédő felületén, szélein vagy szakadásra hajlamos részein keletkezhet. Dobja ki, ha a ruházat elhasználódott és újjal helyettesítse, amennyiben szükséges. ► **HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK:** A térdmagasságban, a ruházat erre a célra kialakított zsebébe csúsztatandó 2-es típusú térdvédők kizárólag arra szolgálnak, hogy védjék a térdelve munkát végző felhasználó tértdát a kemény felületek, apró kavicsok és a földön lévő hasonló tárgyak okozta kényelmetlenségtől és sérülésektől, ám vegyi, elektromos vagy hőköckázattal szemben nem nyújtanak védelmet. A térdmagasságban

diminua semnificativ performanțele protecției. Nicio protecție nu poate oferi o protecție totală împotriva leziunilor și a problemelor care pot apărea. Orice contaminare, alterare a protecției sau utilizare necorespunzătoare poate diminua în mod periculos performanțele protecției.

- REPARAȚIE: Îmbrăcămîntea EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională. În cazul deteriorării, acest articol nu se poate repara, ci trebuie aruncat și înlocuit cu un articol nou.
- DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...). Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Durata de viață este dată doar pentru informare și depinde de utilizarea corectă a produsului. Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață:
 - Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru «agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.
 - /utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare.
 - Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile.
 - Mediu inconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neapărat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu.
 - PERFORMANȚE: (PART1) (A se vedea tabelul de performanțe) Nivelurile sunt obținute pe articol de îmbrăcăminte sau pe materialul exterior sau pe ansamblul de materiale.
 - Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea articolului de îmbrăcăminte de a rezista riscului asociat este mai mare.
 - Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatură, abraziunea, degradarea etc.

1 Forță de rupătură / **2** Forță de rupere perpendiculară / **3** Rezistență la abraziune / **4** Sens lanț / **5** Sens tramă / **6** Spălări/- **Limite de utilizare:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Înainte de a îmbrăca acestea haină, verificați că au e nici murdăra nici fosilosită -aceasta ar putea antrena o scădere a eficienței sale. A se purta închisă. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile.

- M2GEN Inserție detașabilă.- Materiale :100% SPUMA DE POLIETILENĂ. ► TERMEN DE VALABILITATE: A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. Produsul nu conține substanțe cunoscute ca fiind carcinogene, nici substanțe toxice, sau care pot produce reacții alergice la persoanele sensibile. Condițiile de mediu precum frigul, căldura, chimicalele, razele soarelui sau utilizarea necorespunzătoare, pot strica semnificativ performanțele protective, respectiv pot scădea ciclul de viață al produsului. Modificarea sau utilizarea neconformă cu destinația ar scădea în mod periculos performanțele protective. Înainte de fiecare utilizare, trebuie efectuat un control prin examinare vizuală, pentru a observa orice modificare care ar putea să apară pe suprafață, marginile, sau părțile vulnerabile la rupere ale genunchierelor. Se va scoate din uz în caz de deteriorare și va fi înlocuit cu un articol nou.
- INSTRUCȚIUNI UTILIZARE: Genunchierele de protecție, de tip 2-, care pot fi introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămîntei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor, au exclusiv scopul de a proteja genunchii utilizatorilor care prestează muncă în genunchi, de neplăcerile și leziunile provocate de suprafețele tari, pietrușil mărunț, și alte obiecte asemănătoare aflate pe sol, însă nu oferă protecție împotriva factorilor de risc chimici, electrici sau termici. Ranforsarea inclusă la nivelul genunchilor servește protecției împotriva complicațiilor medicale, însă nu asigură protecție integrală împotriva leziunilor. Un singur produs în sine nu este apt să asigure protecție integrală. La utilizarea în cursul lucrului, este recomandat ca produsul să nu intre în contact direct cu pielea. În caz de contact direct cu pielea, purtarea îndelungată poate cauza supraîncălzire. Acest echipament de protecție nu poate fi utilizat în sine, ci numai introdus în buzunarul de la genunchi al pantalonilor de protecție. Pantalonii, împreună cu aceste inscripții de protecție a genunchilor, trebuie suspuși examinării UE de tip, efectuate de un organism acreditat (conformitatea asocierii pantalonilor și inserțiilor de protecție a genunchilor trebuie atestată cu examen ergonomic) Inserția protectivă nu este impermeabilă. ► MONTARE & AJUSTĂRI : Inserțiile de protecție a genunchilor, cu o singură mărime, (20 cm x 15 cm x 2 cm), nu pot fi utilizate în sine, ci numai introduse ein buzunarul de la genunchi al pantalonilor cu buzunare reglabile. Aceste genunchiere de protecție trebuie introduse în buzunarul lateral al îmbrăcămîntei, creat special în acest scop, la înălțimea genunchilor. Căutați partea exterioră, căpșușă cu spumă, convexă, dotată cu inscripția DELTA PLUS. Introducete-le în buzunar, în direcția identică cu cea a inscripției, în așa fel încât partea exterioră, vizibilă, să arate către față. Închideți la loc buzunarul îmbrăcămîntei pentru lucru, apoi, după ce ați îmbrăcat pantalonii, potriviți inserțiile în dreptul genunchilor. ►PART2: M2GENStandardul EN14404:2004+A1:2010 definește 4 tipuri și 3 niveluri de performanță pentru genunchieră. De la cele mai puțin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 1 sau 2).
 - Nivel de performanță : 0 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, și nu există nici un fel de cerințe privind rezistența la penetrare./
 - Nivel de performanță : 1 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru sol neted, cerință fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 100 (+/-5)N./
 - Nivel de performanță : 2 =>Genunchierele de protecție au fost concepute pentru condiții dificile, cerința fiind rezistența la penetrarea unei forțe de cel puțin 250 (+/-5)N.- **Instrucțiuni de stocare/curățare:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet.
 - Curățare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare. A se spăla la mașină. Temperatura de spălare 40°C maxim. Rotatim mecanic normal. Clătire la o temperatură normală. Stocarea normală. A nu se albi cu color. Pentru călcare, temperatura tălpii ferului de călcat trebuie să fie de maximum 150°C. A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți. A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ. Program moderat la temperatură redusă.
 - M2GEN Inserție detașabilă.- A nu se spala la masina. A nu se spăla cu apă și cu săpun. A nu se clăți. A nu se albi cu clor. A nu se călca cu fierul de călcat A nu se curăța chimic. A nu se folosi solvenți.

A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ.
EL ENΔYΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ - M2PA33TRF: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΑΧ 2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/ΒΑΜΒΑΚΙ/ΕΛΑΣΤΑΝ Η Μ2PA33TRF: ΠΑΝΤΑΛΟΝΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΑΧ 2 ΑΠΟ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑ/ΒΑΜΒΑΚΙ/ΕΛΑΣΤΑΝ Η Οδηγίες χρήσης:
M2PA3STR - M2PA3STRF Προορίζεται για γενική χρήση. Το ένδυμα έχει δοκιμαστεί με τις επιγονατίδες M2GEN τύπου 2. Η εσωτερική πλευρά της επιγονατίδας είναι η λεία πλευρά. Η κάθε αλλαγή στις περιβαλλοντικές συνθήκες, π.χ. Στη θερμοκρασία, μπορεί να μειώσει σημαντικά την απόδοση της προστασίας. Καμία προστασία δεν μπορεί να προσφέρει μια πλήρη προστασία από τραυματισμούς και τις λεπτομέρειες των προβλημάτων που ενδέχεται να προκύψουν. Η οποιαδήποτε μόνωση, η παρθέσια της προστασίας ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν επικίνδυνα τις αποδόσεις της προστασίας. ►ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι ενεγκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασταθεί με ένα καινούριο. ►ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ: Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος. Οι κάτωτι παραρρόντες μπορεί να κμιαίνονται ευρέως:

- Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/-«Αντίθετα» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές ...-/Ιδιαίτερα ενταπική χρήση/Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος.
- Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. ► Περιβάλλον : Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κόδο οικιακών απορριμμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον. ► ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: (PART1) (Δείτε την ακόλουθα απόδοση). Τα επιπέδα επιτυχώνονται στο ένδυμα ή στο εξωτερικό υλικό ή στο σύμπλεγμα υλικών. Όσο υψηλότερη η απόδοση τόσο υψηλότερη η ικανότητα αντίστασης του ενδύματος στον συνδεδεμένο κίνδυνο. Τα επιπέδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ. PART1:
 - Αντοχή θραύσης /
 - Αντοχή κδέσης απόσχισης /
 - Αντίσταση στην τριβή /
 - Στρίμوني /
 - Υφάρδι /
 - Κύκλοι/-

Περιορισμοί χρήσης:
M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Na mũn χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζει στις παραπάνω οδηγίες. Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατί κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του. Φοριέται κλειστό. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα.

- M2GEN Αφαιρούμενη πλάκα.- Υλικό :αφρός100%ΠΟΛΥΑΙΘΥΛΕΝΟ. ► ΟΡΙΟ ΧΡΗΣΗΣ:: Na mũn χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζει στις παραπάνω οδηγίες. Το προϊόν αυτό δεν περιέχει καμία ουσία γνωστή ως καρκινογόνο, τοξική, ή πιθανώς αλλεργιογόνο για ευαίσθητα άτομα. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, τα χημικά προϊόντα, το φως του ήλιου, ή μια κακή χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του προϊόντος. Η οποιαδήποτε τροποποίηση ή η κακή χρήση μπορεί να μειώσουν κατά επικίνδυνον τρόπο τις αποδόσεις της προστασίας. Ένας οπτικός έλεγχος πρέπει να διενεργηθεί πριν από κάθε χρήση προκειμένου να ανιχνευτεί η οποιαδήποτε μεταβολή των επιφανιών, των ακμών ή ο οποιοδήποτε ζυζιες σχηματίζονται της επιγονατίδας. Σε περίπτωση φθοράς, βάλτε αυτό το είδος ρουχιούμο κατά μέρος και αντικαταστήστε το από ένα καινούριο είδος ρουχιούμο. ►ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ : Επιγονατίδες προστασίας τύπου 2 στο επίπεδο των γονάτων που να γλιστράνε μέσα στην τοίξη ενός ενδύματος, μόνο για τη προστασία των χροιστών που ερράχονται στα γόνατα από την έλλειψη άνεσης ή από τραυματισμούς που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακλρές επιφάνειες, μικρές πέτρες και από άλλα παρόμοια αντικείμενα που βρίσκονται πάνω στο έδαφος, δίχως το ρίσκο χημικών, ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Αυτό το είδος ενδυήου στο επίπεδο των γονάτων προορίζεται για την πρόληψη των ιατρικών επιπλοκών, ωστόσο η ολική προστασία από τραυματισμούς δεν είναι απόλυτη. Ένα είδος από μόνο του δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία. Συνιστάται το είδος αυτό να μην έρχεται σε άμεση επαφή με το δέρμα όταν χρησιμοποιείται κατά την εργασία. Με το να φοριέται παρατεταμένα σε άμεση επαφή με το δέρμα μπορεί να επιφέρει έξωση. Η προστασία αυτό δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται μόνη της, αλλά να βρίσκεται πάντοτε μέσα στις τοίξες των γονάτων ενός προστατευτικού παντελονίου. Το παντελόνι θα πρέπει να έχει υποβληθεί σε εξέταση τύπου EK από έναν κοινοποιημένο οργανισμό σε συνδυασμό με αυτές τις πλάκες (για εργονομική δοκιμή θα πρέπει να επικυρωθεί αυτή η συσχέτιση). Η πλάκα προστασίας δεν είναι ανθεκτική στο νερό. ►ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ & ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ : Η πλάκα προστασίας γόνατος μοναδικό μεγέθους (διαστάσεις20 cm x 15 cm x 2cm) δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνη της και πρέπει να τοποθετηθεί σε μια ρυθμιζόμενη τοίξη παντελονίου στο γόνατο. Η επιγονατίδα αυτή προορίζεται για ολιθωθή μέσα στην τοίξη στο επίπεδο των γονάτων του ενδύματος. Εντοπιστεί την εξωτερική επιφάνεια με ανάγλυφο όφορ και σήμανση DELTA PLUS. Τοποθετήστε αυτό το στοιχείο με την όψη προς τα πάνω και προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης μέσα στην τοίξη. Κλείστε έναν την τάση του ρουχιούμο εργασίας και ολοκληρώστε την προσαρμογή προστάι στα γόνατα, μόλις τα φορεθούν τα πανταλόνια. ►PART2: M2GEN Το πρότυπο EN14404:2004+A1:2010 κθεορίζει 4 τύπους και 3 επιπέδα απόδοσης της επιγονατίδας. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 1 ή 2).
 - Επίπεδο απόδοσης : 0 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα εδάφη και αντίσταση στη δειόδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον100 (+/-5)N δεν απαιτείται./
 - Επίπεδο απόδοσης : 1 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε επίπεδα εδάφη και αντίσταση στη δειόδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον100 (+/-5)N δεν απαιτείται./
 - Επίπεδο απόδοσης : 2 =>Τα προστατευτικά των γονάτων προορίζονται για προσαρμογή σε δύσκολες συνθήκες και απαιτείται αντίσταση στη δειόδυση υπό την μορφή δύναμης τουλάχιστον250 (+/-5)N.- **Οδηγίες αποθήκευση/καθαρισμού:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. ► Καθαρισμός : Πλύσιμο από την ανάπτυξη, τοτέγνυμα άμεσως μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 40°C. Συνηθισμένη μηχανική επεξεργασία. Ξέβγαλμα σε κανονική θερμοκρασία. Κανονικό στίψιμο. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Ξιδέρωμα σε μέγιστη θερμοκρασία 150°C. Οχι στεγνό καθήσριμα. Μη βγάτετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Na mũn στεγνώνετε σε στεγνωτήριο ραλιών με περιοτρεφόμενο τύπωμα. Ήμπο πρόγραμμα με μειωμένη θερμοκρασία. ► M2GEN Αφαιρούμενη πλάκα.- Οχι πλυντήριο. Na mũn πλένεται με νερό και σαπούνι. Μη ξεπλύνετε. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Na mũn σιδερώναται Όχι στεγνό καθήσριμα. Μη βγάτετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Na mũn στεγνώνετε σε στεγνωτήρια ραλιών με περιστρεφόμενο τύπωμα.

HR ZAŠTITNA ODJEKA - M2PA3STR: RADNE HLACE MACH 2 OD POLIESTERA/PAMUKA/ELASTAN
UPUTE ZA UPOTREBU: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Predviđeno za orbu upotrebu. Odjeća je testirana sa zaštitnikom za koljena tipa 2. M2GEN Unutarnja strana zaštitnika za koljeno je njegova glatka površina. Uvjeti okoliša, kao što je bilo kakva promjena temperature, mogu značajno smanjiti učinkovitost zaštitе. Niti jedna zaštitna oprema ne može pružiti potpunu zaštitu od oštećenja i pojednosti nastalih problema. Bilo kakvo zagađenje, oštećenje ili nepravilna uporaba zaštitne opreme mogu smanjiti sigurnosnu učinkovitost u opasnoj mjeri. ► POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. U slučaju uništenja, ovaj se proizvod ne može popraviti, već ga bacite u otpad ili zamijenite novim proizvodom. ► VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i oćem stanju nakon svake upotrebe (strošćenost, itd...). Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštitе и vijek trajanja ovog proizvoda. Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -nepoštovanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja и korištenja/"agresivna" radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi .../--posebno intenzivno korištenje/-Prekoraćenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. ► Okoliš : Ovi štitnike može se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeku roka upotrebe, ovaj odjeću tretate obavezno baciti pošujući: propisane postupke upotrebe и zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. ► PERFORMANSE: (PART1) (Vidi tabelu performansi) Razine ovise o vrsti odjeće и vanjskom materijalu и kompleksnosti materijala. to je viša razina performansi, to je veća otpornost odjeće na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd. PART1:

- Otpornost na kidanje /
- Snaga perpendikularnog /
- Otpornost na abraziju /
- Smjer lanca /
- Smjer tkanja /
- Krugoval-

Ograničenja kod korištenja: M2PA3STR - M2SA3STRF - M2SA3STR Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjenu djelotvornost. Odjeću nositi zakopčanu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba.

- M2GEN Izvadiva pločica.- Materijali :Pjena od100 %POLIETILENA. ► OGRANIČENJE UPORABE: Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenom uputama za uporabu. Ovaj proizvod ne sadrži nijednu tvar za koju se zna da je kancerogena, toksična ili tvar koja vjerojatno može izazvati alergije kod osjetljivih osoba. Okolišni uvjeti, kao što je hladnoća, toplina, kemijski proizvodi, sunčeva svjetlost ili pogrešna uporaba mogu značajno utjecati na performanse zaštitе и vijek trajanja ovog proizvoda. Promjena svojstava ili pogrešna uporaba opasno bi smanjili učinkovitost zaštitе. Prije svake uporabe treba izvršiti vizualnu kontrolu kako bi se otkrile bilo kakve promjene na površinama, rubovima ili bilo kakvim područjima pancanja štitnika za koljena. Ako se proizvod uništi, baciti ga u otpad и zamijeniti novim. ► UPUTE ZA UPORABU: Štitnici za koljena tip2, umeću se u džep odjeće и razini koljena, samo za zaštitu koljena korisnika za radove и kličećem položaju radi veće udobnosti и za zaštitu od ozljedа do kojih bi moglo doći zbog tvrdih površina, kamencića и silniћnih predmeta na podu, bez opasnosti od kemijskih, električnih иlи termičkih rizika. Ovaj proizvod za pojačanje na koljenima namijenjen je za zaštitu od medicinskih komplikacija, međutim potpuna zaštitа od ozljedа или zajamčena. Sam proizvod ne može osigurati potpunu zaštitu. Preporučujemo da ovaj proizvod ne bude u izravnom dodiru s kožom kada se upotrebljava na radnom mjestu. Njegovo dugotrajno nošenje и izravnom dotiru s kožom može dovesti do pregrijavanja. Ove štitnike ne bi trebalo nikada upotrebljavati zasebno već uvijek umetnute u džepove na koljenima zaštitnih haćа. Radne haće trebaju proći ispitivanja za EC odobrenje tipa kod prijavljenog tijela u kombinaciji s ovim štitnicima (ergonomsko ispitivanje treba potvrditi tu kombinaciju). Pločica štitnika nije voodotopna. ► MONTAŽА & ПОДЕSAVANJE : Pločica štitnika za koljeno univerzalne veličine (dimenzije20 cm x 15 cm x 2cm) ne može se upotrebljavati sama и mora se umetnuti u namjestivi džep haćа na koljenima. Ovaj štitnik umeće se u džep на razini koljena odjeće. Identificirajte vanjsku površinu s reljefnom pjenom и znakom DELTA PLUS. Stavite ovaj predmet licem prema naprijed и u smjeru čitanja иu džep. Zatvorite džep radne odjeće и završite namještanje prema koljenima, nakon što ste obukli haće. ►PART2: M2GENNorma EN14404:2004+A1:2010 definira 4 tipa и 3 razine performansi štitnika za koljena. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 1 иl 2).
 - Razina zaštitе : 0 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove и nikakav otpor prodiranju nije potreban./
 - Razina zaštitе : 1 =>Štitnici za koljena trebali bi biti prikladni za ravne podove и u svježem и suhom mjestu daleko od ljepljivih и toplih tvari и /svjetla и njihovoj originalnoj ambalaži.
 - Čišćenje : Prati sa unutarnje strane и odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Temperatura pranja 40°C maksimum. Normalno mehaničko tretiranje. Sušenje na normalnoj temperaturi. Uobičajeno ispiranje. Zabranjeno kloriranje. glaćenje na maksimalnoj temperaturi od 150°C. Ne čistiti na suho. Ne skidati mrlje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Program - umjerena do smanjena temperatura.

M2PA3STR: ШТАНИ РОБОЧИ МΑΧ 2 З ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ/ЕЛАСТАН
М2РА33TRF: ШТАНИ РОБОЧИ МΑΧ 2 З ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ/ЕЛАСТАН
М2SA3STR: НАПІВКОМБІНЕЗОН РОБОЧИЙ ΜΑΧ 2 З ПОЛІЕСТЕРУ/БАВОВНИ/ЕЛАСТАН
Instrucții з використання:
M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Призначено для загального використання. Цей одяг був випробований з використанням колінних накладок типу M2GEN 2. Внутрішня сторона колінної накладки має гладку поверхню. Екологічні зміни, такі як зміна температури, можуть впливати на ефективність захисту. Жоден захист не може забезпечити повного уникнення можливих травм і проблем. Забруднення, зміна колінного суглоба або неправильне використання можуть небезпечно знизити ефективність колінних накладок. ►РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника повноваженого компанії, яка має необхідні дозволи. У разі пошкодження цей предмет не можна відмонтувати, виникнути або замінити новим. ►ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо....). Умови навколишнього середовища, такі як холод, спекта, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення: - Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /-"Агресивна" робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї .../-Особливо інтенсивне використання /-Перевирнення максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів. ►Навколишнє середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища

- РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: (PART1) (Див. таблицю технічних даних) Такі рівні були визначені по одягу, зовнішньому матеріалу чи комплексу матеріалів. Чим вище робочі характеристики, тим вище ступінь опору ризикам, для захисту від яких призначається одяг. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відобразити реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо. PART1:
 - Зусилля на злам /
 - Розрив при перпендикулярному зусиллі /
 - Стійкість до зношування /
 - напрямок основи /
 - тканини основи /
 - циклів/-

Обмеження використання: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у віщенаведених інструкціях про застосування. Перш ніж надягати цей одяг, переверіть, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, це є заперучкою її ефективності. Носити в застібнутому вигляді. Цей продукт не містить речовини, яка, як відомо, є канцерогенною, токсичною або може викликати алергію у чутливих людей. Умови навколишнього середовища, такі як холод, спекта, хімічні речовини, сонячне світло або неправильне використання, можуть суттєво вплинути на ефективність захисту та термін зберігання цього виробу. Пошкодження або неналежне використання можуть призвести до погіршення характеристик продукту. Перед кожним використанням слід проводити візуальний огляд, щоб виявити будь-які зміни поверхонь, країв або будь-які порвани місця наколінника. Якщо виріб пошкоджено, його необхідно забракувати і замінити новим. ►INSTPUKЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ: Наколінники для захисту колін типу 2, які хвають у в кишеню одягупризначені лише для захисту колін користувачів, які стають на коліна у випадку дискомфорту або травм, що можуть бути спричинені твердими поверхнями, дрібними каменями та подібними предметами на землі, і захищають від небезпеки хімічних, електричних чи теплових травм. Цей засіб для захисту колін призначений для запобігання медикаментозних ускладнень, однак не забезпечує повного захисту від травм. Цей предмет не забезпечує повного захисту. Рекомендується, щоб цей предмет не контактував зі шкірою при використанні на робочому місці. Його тривале носіння при прямому контактi зі шкірою може призвести до перегріву. Цей захист ніколи не слід застосовувати окремо, а завжди вставляти в колінні кишені захисних штанів. Штани повинні бути перевірені нотифікованим органом ЄС разом з цими накладками (ергономічний тест повинен бути підтверджені їхню сумісність). Захисна пластина не є водостійкою. ►Монтаж : & РЕГУЛЮВАННЯ: Захисна наколінна пластина (розмір20 см x 15 см x 2см) не може використовуватися незалежно, вона повинна бути вставлена у регульовану кишеню захисних штанів. Цей наколінник потрібно вставляти у карман захисних штанів Позначте зовнішню поверхню рельєфною піною та маркою DELTA PLUS. Встановіть цей предмет ліцевою поверхнею вгору та в напрямку читання в кишені. Закрийте кишеню робочого одягу і закінчіть пристосування до колін після надягнення штанів. ►PART2: M2GENСтандарт EN14404:2004+A1:2010 визначає 4 типу та 3 рівня робочих характеристик наколінника. Рівні йдуть від меншої ефективності (рівень 0) до більшої ефективності (рівень 1 або 2).

- Робочі характеристики: 1 =>Пристрій захисту для колін повинні підодити для плоских підлог, необхідний відповідний під дією сили повинен становити не менше 100 (+/- 5) N./
- Робочі характеристики: 1 =>Пристрій захисту для колін передбачені для плоских підлог, опір проникненню не вимагається./

Хранення/Чистке: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Перчаткі необхідно хранити в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. ► Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Температура при стирке должна составлять. максимум 40°C. В нормальноном механическом режиме. Полоскание при нормальной температуре. Обычное отжимание. Исключается обработка хлором. Глаженье допускается при максимальной температуре утюга 150°C. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Устанавливайте низкую умеренную температуру. ► M2GEN Наколенник съёмный.- Машинная стирка запрещена Нельзя мыть водой с мылом. Не полоскать. Исключается обработка хлором. Не гладить Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротаионным барабаном.
TR KORUMA KIYAFETLERI - M2PA33TRF: POLYESTER/PAMUKLUDAN/ELASTAN MACH 2 IŞ PANTOLONU
M2PA33TRF: POLYESTER/PAMUKLUDAN/ELASTAN MACH 2 IŞ PANTOLONU
M2SA33TRF: POLYESTER/PAMUKLUDAN/ELASTAN MACH 2 IŞ PANTOLONU
Курма sartları:
M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Genel kullanim için öngörülmüştür. Bu gysiler M2GEN Tip 2 referanslı diz pedleri ile test edilmiştir. Diz pedinin iç kısmı pürüzsüz yapmalıdır. Sicaklığı deđisiđi gibi çevresel deđisliklikler kuruma performansını etkileyebilir. Hiçbir kuruma yaranalmalara ve ortaya çıkacak sorunların detaylarına karşı tam bir kuruma summaz. Kirlenme, diz deđisim ya da yanlıs kullanim, diz pedlerinin performansını tehlike derecede azaltabilir. ► ONARIM: Kişisel Koryucu Ekipman gysilerin imalatçı önerileri dışında bir onarima maruz kalmamalı ve izin verildiđinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır. Bozulma halinde ürünü tamir edilemez. Atılıp yeni bir tanesini ile deđisřilmelidir. ► ÖMÜR: Kıyafetin kullanim süresini genel kullanimina bađlıdır (aşınmalar, vs...). Sođuk, ısı, kimyasalları, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlıs kullanim, bu ürünü kuruma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Ürünün kullanim süresini yuzsüz bilgisi vermek amacıyla iletilmiştir ve kullanim şekline bađlıdır. Kullanim ömrü aşağıdaki faktörlere göre farklılık gösteirir: -İmalatçının nakliye, depolama ve kullanimına yönelik talimatlarına uyulmaması/-"Zorlu" çalıřma ortami: Deniz ortami, kıyimasallar, ç sıcaklıklar, keskin kışeler/-Yođun kullanim/-Yıkama döngüsü sayısınin aşılmaması. Dikkat: Bazı ç koşullar kullanim ömrünü birkaç gün kısaltmasına neden olabılır. ► Çevre: Koryucu eleman evvel atıklar ile birlikle atılabilir. Ömrünün sonunda, bu gysiyi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bađlı kısaltmalara göre elden çıkartılmalıdır. ►PERFORMANSLAR. (PART1) (Performans tablosuna bakın) Deroceler kıyafet üzerinden veya karmasıđ diş madde üzerinden elde edilmiştir. Performans yuzkseldikçe kıyafetin ilişkilendirildiđi riske dayanma kapasitesi yuzkselir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamina deđerleştiriltilen testlere dayanmasına rađmen bu testler sıcaklık, aşınma, dađilma gibi diđer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçekçi çalıřma ortami koşullarına uyusmayabilir. PART1:

- Kopma kuvveti /
- Dikey yırtılma direnci /
- Aşınma dayanımı /
- çözüğü /
- atki /
- Döngü/-

Kullanım sınırları: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Yıkardıkları kullanim talimatlarına belirlenen kullanim alanı dışında kullanimayın. Bu ürün kanserojen, toksik olduđu veya hassas kışilere alerji yapması muhtemel olduđu bilinen herhangi bir madde içermez. M2GEN Çıkarılabilir plaka.- Malzemeler :% 100POLIETİLEN köpük. ► KULLANIM SİNİRİ: Yıkardıkları kullanim talimatlarına belirlenen kullanim alanı dışında kullanimayın. Bu ürün kanserojen, toksik olduđu veya hassas kışilere alerji yapması muhtemel olduđu bilinen herhangi bir madde içermez. Sođuk, ısı, kimyasalları, güneş ışığı gibi çevresel koşullar veya yanlıs kullanim, bu ürünü kuruma performansını ve raf ömrünü önemli derecede etkileyebilir. Deđisliklik yapıpamak ya da yanlıs kullanim, korumanın performansını tehlikeli bir şekilde azaltır. Üzeye ve kenarlarda olası deđislikliklerin ve dizliktiklerin ve dizliktikleri için anaların tespitini için, her kullanımdan önce görsel bir inceleme yapılmalıdır. Hasar görmesi halinde bu ürünü iskartaya çıkartın ve yenisiyle deđisřirin. ► KULLANMA TALIMATI: Kıyafetin dizler seviyesindeiki

ceplerine verleştirilen tip 2 koruma dizlikleri,dizleri üzerinde çalışan kullanıcıların dizlerini, kimyasal, elektriksel ve termal risk tehlikesi olmadan, yüzey sertliği, yerde bulunabilecek küçük taşlar ve benzer nesnelerin sebep olabileceği rahatsızlık ve yaralanmalara karşı korumak içindir. Bu diz koruyucugüçlendirici ürün tipi komplicasyonların önlenmesi için tasarlanmıştır, ancak yaralanmalara karşı koruma mutlak değildir. Ürün tek başına tam koruma sağlamaz. Çalışma sırasında kullanılırken, ürünün deri ile direkt temas halinde olmaması T tipi edir. Deri ile uzun süre temas halinde bulunması aşırı ısınmaya neden olabilir. Bu koruma asla yalnız kullanılmalıdır, daima koruyucu bir pantolonun diz ceplerine yerleştirilmelidir. Pantolon, bu plakalarla birleştirilmesi ilgili olarak, onaylanmış bir kurumsa ECV tipi muayeneye tabi tutulmalıdır (ergonomik bir test bu birleştirmeyođrođlamak zorundadır). Koruma plakası suya dayanıklı değildir. ► MONTAJ & AYARLAMA LAR: Tek beden diz koruma plakası (boyutları 20 cm x 15 cm x 2 cm) tek başına kullanılamaz ve ayarlanabilir bir pantolon diz cebine yerleştirilmelidir. Bu dizlik, giysinin diz seviyesindeki cebine yerleştirilecektir. Dış yüzeyi kabartma köpük ve DELTA PLUS işareti ile belirleyin. Ürünü yüzü öne gelecek şekilde ve okuma yönünde cebe yerleştirin. İş elbisesinin cebini kapatın ve pantolon giydiğinizde dış gelecek şekilde ayarlayın tamamlayın. ■PART2 : M2GENEN14404.2004+A1:2010 normu dizligin 4 tipi ve 3 performans seviyesini belgeler. En az performanslıdan (seviye 0) en yüksek performanslya (seviye 1 ya da 2) doğru gilmektir. ❶ Performans seviyesi: 0 =>Diz koruyucularının diz zemirleri için uygun olduđu varsayılr ve penetrasyonu (nüfuz etme) karşı dayanıklılık öđörölmesidir./ ❷ Performans seviyesi: 1 =>Diz koruyucularının diz zemirleri için uygun olduđu varsayılr ve en az 100 (+/ -5)N kuvveti altında nüfuz etme direnci gereklidir. ► **Saklama/Temizleme kořulları:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2PA3STR Jel ve ışıktan nüfuz etme direnci gerekir./ ❸ Performans seviyesi: 2 =>Diz koruyucularının zor şartlar için uygun olduđu varsayılr ve en az 250 (+/- 5)N kuvveti altında nüfuz etme direnci gereklidir. ►

uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. • Temizlik : Lerne çevirerek yıkayın, yıkamadın sonra hemen kurutun. Makinede yıkama. Maksimum 40°C yıkama sıcaklığı. Normal mekanik işlem. Normal sıcaklıkla durulama. Normal sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamaldır. Maksimum 150˚C'de ütöleme. Kuru temizleme yapmayınız. Teke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. Tumble kuruturma orta program düşük sıcaklık ile mümkündür. ■ M2GEN Çıkarılabilir plaka.- Makinede yıkamayın. Su ve sabunla yıkamayın. Durulamayın. Beyazlatıcı kullanılmamaldır. Ütülemeyin. Kuru temizleme yapmayınız. Leke çıkarıcı kullanmayınız. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. **ZH 防护服** - **M2PA3STR**: MACH 2 涤纶/棉/氯纶作裤 **M2PA3STRF**:

MACH 2 涤纶/棉/氨纶作裤 **M2SA3STR**: MACH 2 涤纶/棉/氨纶作背带裤 **使用说明:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR 适用于一般性使用。 防护服及M2GEN 2型护膝已进行过测试。 护膝内侧是光滑的一面。 任何环境条件的改变, 例如温度变化, 都会显著降低防护性能。 任何防护设备都无法提供全方位的保护, 无法防护所有伤害, 也无法预测所有可能出现的细节问题。 任何对防护设备的污垢、改装或不当使用都会显著降低防护性能, 产生危险。 • 维修: 防护服服装维修需经厂家审核, 经审核后需由专业机构进行维修。 如有损坏 , 本产品不适用于维修、 报废和更换新品。 • 使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态 (磨损等) 有关。 环境因素, 譬如严寒、高温、化学药品、日光或滥用, 会严重影响产品的性能与寿命。 产品寿命是参考值, 并根据膝盖的位置进行调整。 ■PART2 : M2GENEN14404.2004+A1:2010 标准规定了护膝的4种类型及3种性能水平。 它们从性能较弱(0级)至性能最强(1或2级)。

❶ 性能等级 : 0 =>膝盖防护装置适合平坦的地面, 无需防渗透功能。 / ❷ 性能等级 : 1 =>膝盖防护装置适合平坦的地面, 且须至少在100 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。 / ❸ 性能等级 : 2 =>膝盖防护装置适用于苛刻条件, 且须至少在250 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。 • **存放说明/清洗:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。 • 清理: 翻过来进行洗涤, 洗涤后立即进行干燥。 机洗。 最大洗涤温度为40°C。 正常机械处理。 用常温水漂洗。 正常脱水。 不得进行氯化漂白, 熨烫温度最高为 150°C。 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 选择低温适中洗衣程序。 • M2GEN 可拆卸板- 不可机洗。 不要用水和肥皂清洗。 勿冲洗。 不得进行氯化漂白

, 不能烫 请勿干洗。 请勿使用溶剂去渍。 不要烘干。 **SL ZAŠTITNA OBLAČILA** - **M2PA3STR:** DELOVNE HLAČE MACH 2 POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA **M2PA3STRF:** DELOVNE HLAČE MACH 2 POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA **M2SA3STRF:** DELOVNE HLAČE MACH 2 POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA **M2SA3STR:** Namerjeno za splošno uporabo. Ta oblačila so bila testirana s štítnikom za koleno z oznako M2GEN tipa 2. Notranja stran štítnika za koleno je gladka. Spremembe v okolju, kot so temperature spremembe, lahko vplivajo na učinkovitost zaščite. Nobena zaščita ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami in težavami, ki se lahko pojavijo. Kontaminacija, sprememba zaščite ali napačna uporaba lahko nevarno zmanjšajo delovanje štítnika za koleno. • POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s poročilni proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati z novim. • ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenosti, itd...). Okoljski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo/-Delovno okolje je 'agresivno', morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največje števila ciklusu pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. • Okoliš : To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. ■ PERFORMANCE: (PART1) (Glej tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobaega). PART1: ❶ Odpornost proti trganju / ❷ Jakost perpendikularnega trganja / ❸ Odpornost proti abraziji / ❹ Smer veržice / ❺ Smer tkanja / ❻ krogov/-

Omeitev pri uporabi: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Ne uporabljate za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nositi zapeto. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivi osebah. ■ M2GEN Snemljiva plošča.- Materiali :100%POLETETILN pena. ► OMEJITEV UPORABE: Ne uporabljate za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivi osebah. Okoljski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Napaka ali napačna uporaba bi nevarno zmanjšala učinkovitost zaščite. Pred vsako uporabo je treba opraviti vizualni pregled, da se ugotovi kakršna koli sprememba površin, robov ali kakršnih koli raztrganih območij preklopnega spoja. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavrzite in jo zamenjajte z novo. ► NAVODILA ZA DELO: Štítniki za kolena tip 2v žepu oblačilazaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti počivajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali toplotnih tveganj. Ta del za krepitev koljen je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Priporočljivo je, da ta izdelek med uporabo na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske žep zaščitne hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tips s priglasenim organom v povezavi s temi ploščicami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča ni odporna na vodo. ► MONTAŽA & UPORABA: Plošče za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljeni žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolensih oblačila. Zunanjo površino označite z reliefno peno in oznakami DELTA PLUS. Ta predmet namestite z licem navzgor in v smeri branja v žepu. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleni. ■PART2 : M2GENStandard EN14404.2004+A1:2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti štítnikov za kolena. Začenjajo se z nižimi nivoji performansev (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 1 ali 2). ❶ Nivo performans : 0 =>Štítniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla in odpornost na penetracijo ni potrebna./ ❷ Nivo performans : 1 =>Štítniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla, potrebna pa je tudi odpornost na prodiranje pod silo najmanj 100 (+/- 5)N./ ❸ Nivo performans : 2 =>Štítniki za kolena naj bi bili primerni za težke razmere, potrebna pa je tudi odpornost na prodiranje pod silo najmanj 250 (+/- 5)N.- **Hrambo/Ciščenje:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Rokavice hranite v zrachen in suhem prostoru, proč od lepiljih in topiljih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. • Čiščenje : Operite ohrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Temperatura pranja 40˚C maksimum. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano kloriranje. Likanje pri maksimalni temperaturi 150˚C. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topli. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Program – zmerna do nižja temperatura. ■ M2GEN Snemljiva plošča.- Ne prati strojno. Ne izpirajte. Prepovedano kloriranje. Ne likati ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjevati s topli. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. **ET PRACOVNÉ OBLEČENIE** - **M2PA3STR:** TĹOPUKSID MACH 2 POLŤESTER/PUUVILL/ELASTAAN **M2PA3STRF:** TĹOPUKSID MACH 2 POLŤESTER/PUUVILL/ELASTAAN **M2SA3STR:** TĹOŤUNKED MACH 2 POLŤESTER/PUUVILL/ELASTAAN **Kasutusjuhised:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Riidetud on üldiseks kasutamiseks. Riidetud on katsetatud tüübi 2 põlvkaitsmetega M2GEN. Põlvkaitsme simepine pool on silte pool. Keskknangimustes muutus, näiteks temperatuuri muutus, võib kaitsesemaloleid oluliselt vähendada. Üksiki kaitsesvahend ei saa tagada täielikku kaitses vigastuste vastu ja kõikide võimalike probleemide üksikajastade vastu. Kaitsesvahendi saastumine, muutmine või valesi kasutamine võib kaitsesomadusi olthikult vähendada. • PARANDAMINE: Isikukaitseriistuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialaasutusel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada. • KASUTUSIGIA: Röiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välisted faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vae kasutamine viivad toote kaitsesomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoimmiseks ja kasutamiseks/-töökeskkond on agressiivne: mereõhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsüklike arv on ületatud. Hoiatus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani. • Loodusohid: Kaitsesvahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamistöätmetega. Kasutuskoõlbmatuks muutunud rõivast tuleb kõrvaldada kooskõlisa kaitse seisokra, kehvtia seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutatvate nõuetega. • TOIMIVUSED : (PART1) (vt. toimivustabel) Tasemed on määratud vöõle, välismaterjalile või materjalele koostule omduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toomivusaste, seda vastupidavam on rõivast kaitses äraoõud riski eest. Toomivusastmest põhinevad laboratooriumitestidelt, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötõingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatete faktoreille nagu temperatuur, kulumine, purustusõõud jne. PART1: ❶ Punnemisõõud / ❷ Ristrebeneimisõõud / ❸ Abrasioonikindlus / ❹ Pikilõõud / ❺ Ristlõõud / ❻ tsükliit/-

Kasutuspiirangud: M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF Mitte kasutada kaitseriistet väljaspoolle alljärgnevas kasutusjuhendis määratud kasutusvaldkondi. Enne riieist selga panemist kontrollinge, et need ei oleks määrdunud ega kuldunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati suletud kinnistega. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogenseid. Kasutuskoõlbmatuks muutunud rõivast tuleb kõrvaldada kooskõlisa kaitse seisokra, kehvtia seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutatvate nõuetega. • TOIMIVUSED : (PART1) (vt. toimivustabel) Tasemed on määratud vöõle, välismaterjalile või materjalele koostule omduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toomivusaste, seda vastupidavam on rõivast kaitses äraoõud riski eest. Toomivusastmest põhinevad laboratooriumitestidelt, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötõingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatete faktoreille nagu temperatuur, kulumine, purustusõõud jne. PART1: ❶ Punnemisõõud / ❷ Ristrebeneimisõõud / ❸ Abrasioonikindlus / ❹ Pikilõõud / ❺ Ristlõõud / ❻ tsükliit/- **Kasutuspiirangud:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF Mitte kasutada kaitseriistet väljaspoolle alljärgnevas kasutusjuhendis määratud kasutusvaldkondi. Enne riieist selga panemist kontrollinge, et need ei oleks määrdunud ega kuldunud, mis vähendaks nende efektiivsust. Kasutage alati suletud kinnistega. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogenseid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. ■ M2GEN Eemaldatav plaat.- Materjalid :100%VAHTPOLŤŤETŤEENI. ► KASUTUSPIIRANG: Mitte kasutada kaitseriistet väljaspoolle alljärgnevas kasutusjuhendis määratud kasutusvaldkondi. Toode ei sisalda teada olevalt kantserogenseid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. Välisted faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine viivad toote kaitsesomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Muutmine või valesi kasutamine vähendab olthikult kaitsesomadusi. lga kord enne kasutamist tuleb teha visuaalne kontroll, et tuvastada igasugust põlvkaitsme pindade või servade muutosi või võimalikke rebenudusi kohti. Röiva kahjustuste korral tuleb rõivast kasutusest kõrvaldada ja asendada uuega. ► KASUTUSJUHEND: Põlvde tasemel 2 ❶ põlvkaitsmesd, mis libistatakse rõiva sisetaskusse, ainult põlvili töötavate kasutajate põlvde kaitsmiseks ebamugavuse või vigastuste vastu, mida võivad tekitada kõvad pinnad, väikesed kivid või sarnalaadsed esemed põrandal või maapinnal, kus puuduvad keemilised, elektrifitseeritud või termilised riskid. See rõivatuõudus põlvkahtades on mõeldud meditsiiniliste tüüstuste ennetamiseks, kuid täielik kaitses vigastuste vastu ei ole siiski võimalik. Ainult kaitsesvahend ükski ei pruugi tagada täielikku kaitses. Soovitatav on mitte kasutada seda artiklit töö tegemisel ette naha peal. Pikaajaline kandmine ette naha peal võib põhjustada kuumenemist. Seda kaitsesvahendit ei tohi kunagi kasutada ükski, vaid alati kaitsesükste põlvtaskuste sees. Püksid peavad olema läbinud EU tüübikindamise teavitatud asutuse koos nende plaatidega (see ühendatult kasutamine tuleb kinnitada ergonomoogia katsega). Kaitsesplaat ei ole veekindel. ► MONTAAŽ & REGULŖERIMINE: Ťhes suures põlvkaitsesplaati (mõõõud20 cm x 15 cm x 2cm) ei tohi kasutada ükski, vaid see tuleb panna reguleeritavas pükste põlvtaskusse. See põlvkaitses tuleb panna rõivaste põlvtaskusse. Võtkte tähiseks reljefse vahtpinnaga ja märgistusega DELTA PLUS välispid. Asetage see artikkel taskusse, nii et nähtav pind ja kiri lugemise suunas jääb ettepoole. Pange töõriietuse tasku ueesti kinni ja, kui püksid on jalas, sättige kaitses põlvde kohale. ■PART2 : M2GENStandard EN14404 .2004+A1:2010 on kindlaks määratud põlvkaitsmete 4 tüüpi ja 3 kaitsetasem. Suuresõud ulatuvad nõõrgimast (tase 0) tügevaimani (tase 1 või 2) kaitsesõõmeni. ❶ Jõõudluste: 0 =>Põlvkaitsmesd on projekteeritud tasaste pindade jaoks, ilma et oleks nõõduv vastupidavus läbitõingimisele./ ❷ Jõõudluste: 1 =>Põlvkaitsmesd on projekteeritud tasaste pindade jaoks ja nende puhul on nõõduv vastupidavus läbitõingimisele jõõga vähemalt 100(+/-5)N. / ❸ Jõõudluste: 2 =>Põlvkaitsmesd on projekteeritud kasutamiseks rasketes õingimustes ja nende puhul on nõõduv vastupidavus läbitõingimisele jõõga vähemalt 250 (+/-5) **Ladustamine/Puhastus:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STRF Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitsitud kohas. • Puhastus : Peske pahempidi pöõratuna ja nõõduv kohe pärast pesemist. Masinpesu. Maksimaalne pesutemperatuur 40˚C. Harilik mehhaaniline töõtlõus. Loputamine normaaltemperatuuril. Tavaline tsentriflõõud. Kloorvalgendamine keelatud. Triikimine lubatud triikraua talla temperatuuril juures maksimaalselt 150˚C. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine pöõrleva trumlõiga kuivatis. Kasutada keskmist programmi ning madalaid temperatuuri. • M2GEN Eemaldatav plaat.- Masinas pesta ei tohi. Mitte pesta vee ja seebiga. Mitte loputada. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte triikida Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieemalduseks keelatud. Keelatud kuivamine pöõrleva trumlõiga kuivatis. **LV AIZSARGAPĒRĒBS** - **M2PA3STR:** DARBA BIKSES MACH 2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS/ELASTĀNS **M2PA3STRF:** DARBA BIKSES MACH 2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS/ELASTĀNS **M2SA3STR:** DARBA VIRSVALKS MACH 2 NO POLIESTERA/KOKVILNAS/ELASTĀNS **Lietošanas instrukcija:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Paredzēts vispārējai izmantošanai. Apģērbis kļia pārbūdzētis ar 2. veida celgala sargiem M2GEN. Celgala sarga iekšējā virsma ir gludā virsma. Iekšējā vides apstākļi maiņa, piemēram, temperatūra, var ievērojami samazināt aizsardzību. Nevienu aizsardzība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret ievainojumiem un ar to saistītājām problēmām. Iekšējās piesārņojums, aizsardzības nomašināšana vai nepareiza izmantošana var bīstami zemi samazināt aizsardzību. • LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja razotājs to nav rekomēndējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālī organizācijai. Bõjojāmu gadījumā nõ izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. • KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērbā lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēšāsānas (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. Tas var ievērojami ietekmēt šādi faktori: - transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana/-'agresīva' darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējās temperatūras, asas dzegas.../-Ipaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsniedzšana. Uzmanību: dažī ekstrēmī apstākļī var saīsināt aprõojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. • Vide: Aizsargapģērbis var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērbā nolietošanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi. • MEHĀNISKĀŠ PĀŠABĀS: (PART1) (Skatīt tehnisko rādītāju tabulu) Pakāpjõ rezultātī iegūti apģērbam vai materiālu kompleksam. Jo augstākī rezultātī, jo lielāks ir apģērbā spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vidē, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdņu nolietošanās pakāpe u.c. PART1: ❶ Plīsmizturība / ❷ Perpendikulārais sarausanās spēks / ❸ Pretesība abrazijai / ❹ Metu virzienā / ❺ Audu virzienā / ❻ cikli/- **Lietošanas termini:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērbā uzvilkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nolīdis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērbā efektivitāte. Valkājiet to aizvērti. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. ■ M2GEN Nõnemama plāksne.- Medžiagos :100%POLIETILENA putas. ►IZMANTOŠANAS LIMITS: Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaisma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Izmaiņas vai nepareiza izmantošana bīstami samazināt aizsardzības darbību. Pirms katras lietošanas jāveic vizuālā pārbaude, lai atklātu jebkādas virsmas, malas vai jebkādas pārspiēlta savienojuma zonas pārmaiņas. Izmetis nõ precī atkritumos, ja tā ir bojāta, un aizstāt to ar jaunu preci. ►IZMANTOŠANAS INSTRUKCIJAS: 2. tipa celgu aizsargi ieslīd apģērbā kabatā tāi veidā, lai aizsargātu lietotāju celgalus no diskomforta vai ievainojumiem, ko var izraisīt cietas virsmas, mazi akmeņi un līdzīgi priekšmeti, kas atrodas uz zemes, neradot ķīmisku, elektrisku vai termisku risku. Šis celgu aizsargs ir paredzēts medicīnisku komplikāciju novēršanai, tomēr pilnīga aizsardzība pret ievainojumiem nav absolūta. Viena lieta vien nevar piedāvāt pilnīgu aizsardzību. Ja izstrādājums tiek lietots darba vidē, šis izstrādājumam ieteicams nebūt tiešā saskārē ar ādu. Ta ilgstoša valkāšana tiešā saskārē ar ādu var izraisīt pārkaršanu. Šõs aizsargs nekād nevajadzētū izmantot atsevišķi, bet vienmēr ievietot aizsargbũksī celju kabatās. Bũksēm jābũ pilnvarotai iestādei pakļautī EK tipa pārbaudei saistībā ar šīm plāksnēm (ergonomiskajām testam bũ jāapstiprina šī saistība). Aizsargmateriāls nav ūdens izturīgs. ► MONTAŽA & NOREGULĒŠANA: Vienā izmēriņa celja locītavas aizsargplāksni (izmēri20 cm x 15 cm x 2 cm) nevar izmantot atsevišķi, jis turi bũt īs karto utilizuoatās, laikantis :jrenginio vidaus procedũru, galjojančũ tiesēs aktu ī aplinkos apbrõojumi. • CHARAKTERISTIKOJAS: (PART1) (Žũrētī kokybēs lentelē) Lgysiai nustatomī pagal darbu rādītāju 4 veidus un 3 līmeņus. Tie ir no zemākā aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (1 vai 2). ❶ Tehnisko rādītāju līmeņi: 0 =>Domājāms, ka celgalu aizsargi ir piemēroti līdzdenām grĩdām, un nav nepieciešama izturība pret piespiedošām. ❷ Tehnisko rādītāju līmeņi: 1 =>Domājāms, ka celgalu aizsargi ir piemēroti līdzdenām grĩdām, un ir nepieciešama izturība pret piespiedošām ar spēku vismaz 100 (+/- 5) N./ ❸ Tehnisko rādītāju līmeņi: 2 =>Paredzams, ka paudzũ aizsardzība ir jāpielāgõ sarežģītīem apstākļīem un izturībai pret piespiedošām ar vismaz250 (+/- 5)spēķu. **Glabāšanas/Tirīšanas:** M2PA3STR - M2PA3STRF Uzglabāt vēsũmā un sausumā, pasargātõ no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. • Tirīšana : Mazgāt nõ otras puse, pēc mazgāšanas tũlt izzavēt. Vaz mazgāt vīses mašinā. Maksimālā mazgāšanas temperatũra 40˚C. Parasta mehāniskā apstrāde. Skalot pie normālas temperatũras. Normālu izgrīešanas režĩmu. Aizliegts balināt. Gludināt uz maksimālo temperatũru 150˚C. Aizliegts tĩrt ķīmiskõ. Traipu tĩrīšanī neizmantojiet šķĩdinātājus. Nav zāvē velas zāvētājīs ar rotējošu cilindru. Vidũvējā programma zemā temperatũrā. • M2GEN Nõnemama plāksne.- Nemazgāt velas mazgājama mašĩna. Nemazgājiet ar ūdeni un ziepēm. Nedrīkst mazgāt! Aizliegts balināt. Netīrēt ar gludināt! Aizliegts tĩrt ķīmiskõ. Traipu tĩrīšanī neizmantojiet šķĩdinātājus. Nav zāvē velas zāvētājīs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS** - **M2PA3STR:** KELNĒS MACH 2 IŠ POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **M2PA3STRF:** KELNĒS MACH 2 IŠ POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **M2SA3STR:** KELNĒS SU PETNEŠOMIS MACH 2 IŠ POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **Naudojimo instrukcija:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Sukurtas bendram naudojimui. Drabužis buvo išbandytas su M2GEN 2 tipo antkeliais. Antkelio vidinės pusės paviršius yra lygus. Bet kokie aplinkos sąlygų pokyčiai, pvz., temperatūros pokyčiai, gali žymiai sumažinti apsauginį poveikį. Bet kokias apsaugos priemonės negali garantuoti visiškios apsaugos nuo sužalojimų ir kitų galinčių kilti problemų. Bet koks užteršimas, apsaugos priemonių pažeidimas ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti apsaugą. • TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taikomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiama, juos turi atlikti paskirti institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, užtiizuoti; ji turi būti pakeista nauja preke. • GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Tinkamumo laikas patiekiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis prikausomai nuo šio veiksnio: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį./-Nepalanki darbo aplinka: įūrnis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampa.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/maksimalus plovimio kitiškai skaičius. Dėmesio: nam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojamą laiką kelionis dienomis. • Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebeigalima nešioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis :jrenginio vidaus procedũru, galjojančũ tiesēs aktu ī aplinkos apbrõojumi. • CHARAKTERISTIKOJAS: (PART1) (Žũrētī kokybēs lentelē) Lgysiai nustatomī pagal darbu rādītāju 4 veidus un 3 līmeņus. Tie ir no zemākā aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (1 vai 2). ❶ Tehnisko rādītāju līmeņi: 0 =>Domājāms, ka celgalu aizsargi ir piemēroti līdzdenām grĩdām, un nav nepieciešama izturība pret piespiedošām ar spēku vismaz 100 (+/- 5) N./ ❷ Tehnisko rādītāju līmeņi: 2 =>Paredzams, ka paudzũ aizsardzība ir jāpielāgõ sarežģītīem apstākļīem un izturībai pret piespiedošām ar vismaz250 (+/- 5)spēķu. **Glabāšanas/Tirīšanas:** M2PA3STR - M2PA3STRF Uzglabāt vēsũmā un sausumā, pasargātõ no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. • Tirīšana : Mazgāt nõ otras puse, pēc mazgāšanas tũlt izzavēt. Vaz mazgāt vīses mašinā. Maksimālā mazgāšanas temperatũra 40˚C. Parasta mehāniskā apstrāde. Skalot pie normālas temperatũras. Normālu izgrīešanas režĩmu. Aizliegts balināt. Gludināt uz maksimālo temperatũru 150˚C. Aizliegts tĩrt ķīmiskõ. Traipu tĩrīšanī neizmantojiet šķĩdinātājus. Nav zāvē velas zāvētājīs ar rotējošu cilindru. Vidũvējā programma zemā temperatũrā. • M2GEN Nõnemama plāksne.- Nemazgāt velas mazgājama mašĩna. Nemazgājiet ar ūdeni un ziepēm. Nedrīkst mazgāt! Aizliegts balināt. Netīrēt ar gludināt! Aizliegts tĩrt ķīmiskõ. Traipu tĩrīšanī neizmantojiet šķĩdinātājus. Nav zāvē velas zāvētājīs ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS** - **M2PA3STR:** KELNĒS MACH 2 IŠ POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **M2PA3STRF:** KELNĒS MACH 2 IŠ POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **M2SA3STR:** KELNĒS SU PETNEŠOMIS MACH 2 IŠ POLIESTERIO/MEDVILNĒS/ELASTANAS **Naudojimo instrukcija:** M2PA3STR - M2PA3STRF - M2SA3STR Sukurtas bendram naudojimui. Drabužis buvo išbandytas su M2GEN 2 tipo antkeliais. Antkelio vidinės pusės paviršius yra lygus. Bet kokie aplinkos sąlygų pokyčiai, pvz., temperatūros pokyčiai, gali žymiai sumažinti apsauginį poveikį. Bet kokias apsaugos priemonės negali garantuoti visiškios apsaugos nuo sužalojimų ir kitų galinčių kilti problemų. Bet koks užteršimas, apsaugos priemonių pažeidimas ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti apsaugą. • TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taikomi ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taisymai leidžiama, juos turi atlikti paskirti institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, užtiizuoti; ji turi būti pakeista nauja preke. • GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėvėjimas ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Pakeitimai ar netinkamas naudojimas pavojingai sumažina apsaugos veikimą. Prieš naudojant turi būti atlikt vizualinė apžiūra, siekiant patikrinti paviršiaus, kraštų pokyčius arba ar nėra įplyšimų kelių apsaugose. Drabužiu susidėvėjus, pakeiskite jį nauju. ► NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: 2 tipo kelių apsaugos, įkįšamos į drabužio kišenes kelio srityje, skirtos apsaugai darbui klipinčioje padėtyje nuo diskomforto arba sužeidimų, kuriuos gali sukelti kietai paviršiai, maži akmenys ir panašūs daiktai ant žemės be cheminio, elektros ar terminio pavojaus. Šis kelio sritį sustirintantis gaminyus buvo pagamintas siekiant išvengti medicininių komplikacijų; bendra apsauga nuo sužeidimų nėra absoliuti. Vienas gaminyus negali užtikrinti visiškios apsaugos. Naudojant darbo metu nerekomenduojamas tiesioginis šio gaminio sąlytis su oda. Ilgo dėvėjimo metu esant sąlyčiui su oda gali susidaryti šiluma. Šių apsaugų negalima dėvėti vienu, jos turi būti visada įkištos į apsauginių kelių kišenes. Notifikuotoji staiga turi atlikti kelių su šiomis apaugomis EC tipo tyrimą (ergonominis testas patvirtina šį derinį). Kelių apsaugos neatparios vandeniu. ► MONTAVIMAS & PRITAIKYMA: Vieno dydžio kelių apsaugų (išmatavimai20 cm x 15 cm x 2cm), negalima naudoti vienu, jos turi būti įkištos į reguliuojamų kelių kelio kišene. Ši kelių apsauga įkišama į drabužio kišene kelio srityje. Pažymėkite išorinį paviršiusi putplasčiu ir DELTA PLUS pavadinimu. Įkiškite šį gaminį viršutine puse į priekį iš kairės į dešinę. Užsėkite darbinį kelių kišene ir užbaikite pritaikymą prie kelio apsigrengio kelnes. ■PART2 : M2GENEuropos standartas EN14404.2004+A1:2010 apibrėžia 4 kelių giub rūšis ir 3 jų lygmenis. Lgysiai pateiktī nu mažiausiai veiksmingo (0 lgyis) iki veiksmingiausio (1 arba 2 lgyis). ❶ Efektymumo lgyis: 0 =>Kelio apsaugos turi tĩktī lgyiems paviršiams, atsparumas skverbimuisi turi bũtũ užtikrintas esant bent 100 (+/-5)N



FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NAŘÍZENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 -

425/2016 (EU) اللائحة **AR**

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements. - **EN** General requirements for protective clothing. - **ES** Requisitos generales para prendas de protección. - **PT** Requisitos gerais para os vestuários. - **IT** Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - **NL** Algemene vereisten voor de kleding. - **DE** Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - **PL** Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - **CS** Obecné požadavky na oděvy. - **SK** Všeobecné požiadavky na oděvy. - **HU** Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - **RO** Cerințe generale pentru îmbrăcămintă. - **EL** Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - **HR** Opći zahtjevi za odjeću. - **UK** Загальні вимоги до одягу. - **RU** Общие требования к одежде. - **TR** Koryuyucu giysiler için genel gereksinim. - **ZH** 防护服一般性规定。 - **SL** Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - **ET** Üldised nõudmised riietusele. - **LV** Vispārīgās prasības apģērbam. - **LT** Bendrieji reikalavimai drabužiams. - **SV** Allmänna krav för skyddskläder. - **DA** Generelle krav til beklædningerne. - **FI** Suojaavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. -

مطلوبات عامة للملابس الحماية. **AR**



J31
J92

EN14404:2004+A1:2010 FR Protection des genoux pour le travail à genoux - **EN** Knee protection for kneeling work - **ES** Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - **PT** Joelheiras para trabalhos em joelhos - **IT** Protezione per le ginocchia per attività infracinocchiali - **NL** Kniebescherming voor het werken op de knieën - **DE** Knieenschutz für Arbeiten in knieender Haltung - **PL** Ochrona kolan przy pracy na kolanach - **CS** Chránící kolen pro práci vkleče - **SK** Chráníče kolien pri práci v kľáčiacej polohe - **HU** Térdvédők térden történő munkavégzéshez - **RO** Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - **EL** Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - **HR** Zaštitna za koljena za rad na koljenjima - **UK** Протектори для коліна для роботи на колінах - **RU** Защита колен для работы стоя на коленях - **TR** Diz çökörek gerçekleştirilen işler için diz koruması - **ZH** 跪姿工作的膝部保护 - **SL** Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - **ET** Põlvekaitsemed põlviliiasendis töötamiseks - **LV** Ceļgalu aizsargi darbam pozīcijā uz ceļgaliem - **LT** Kelio apsauga dirbant klūpomis - **SV** Knäskydd för arbete i knästående ställning - **DA** Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - **FI** Polvisuojaimet työkäytöön -

J31 FR Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pataillon d'une autre manière - **EN** Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - **ES** Protección de las rodillas Tipo 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - **PT** Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - **IT** Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - **NL** Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - **DE** Knieenschutz des Typs 2 – In Taschen an den Hosenseiten befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - **PL** Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przy mocowana do spodni w inny sposób - **CS** Ochranář prostředky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohavících nebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **SK** Ochranář prostředky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohaviciach alebo jinak trvale připevněné ke kalhotám - **HU** Térdvédelem 2. típus - A nadrágzsebben vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - **RO** Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantalonii - **EL** Προστασία των γονάτων Τύπου 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή σταθεροποιημένη στο παντελόνι με άλλο τρόπο - **HR** Zaštita za koljena tip 2 - U džepu hlače ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - **UK** Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або кріпляться до брюк іншим способом - **RU** Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - **TR** Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - **ZH** 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - **SL** Ščitnik za kolena tipa 2 – v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - **ET** 2. tüüpi põlvekaitse - Püksitaskus või muul viisil püksi külge kinnitatav - **LV** 2. tipa ceļu aizsardzība - Bikšu kabatā vai nostiprināta uz biksēm citādā veidā - **LT** 2 tipo kelio apsauga – kelnių kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelnių - **SV** Knäskydd Typ 2 - I byxorans fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - **DA** Beskyttelse af knæene Type 2 – I bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - **FI** Polvisuojat Tyyppi 2 – Housun taskuosaan sijoitettavat tai housuun muulla tavalla kiinnitettävät –

J92 FR Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mechanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2); Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht inbegriffen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný piktogram. - **SK** Index výkonnosti úrovně pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je to úroveň 0, piktogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2) ; 0. szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolelor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονογράμμα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, піктограма не включена - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пиктограмма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数 (0-2级) ; 如为0级则没有示意符号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2) ; 0 taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandnivå beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivån är 0 ingår inget piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. -

حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل **AR**

J31 حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالسراويل بطريقة أخرى**J92** مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

M2PA3STR : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Navy blue-Orange,Grey-Orange,Grey-Red - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL
M2PA3STRF : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Grey-Orange - Size : XS,S,M,L,XL,XXL,3XL
M2SA3STR : EN14404:2004+A1:2010 : J31: 2,J92: 1 Colour : Grey-Orange - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL,4XL,5XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Tipusvizsgálatot elvégzte (B modul) és az EU-s Tipustanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiriren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B) , 并通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Anmält organ som prövade och utfärdade EU-typintyget för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. -

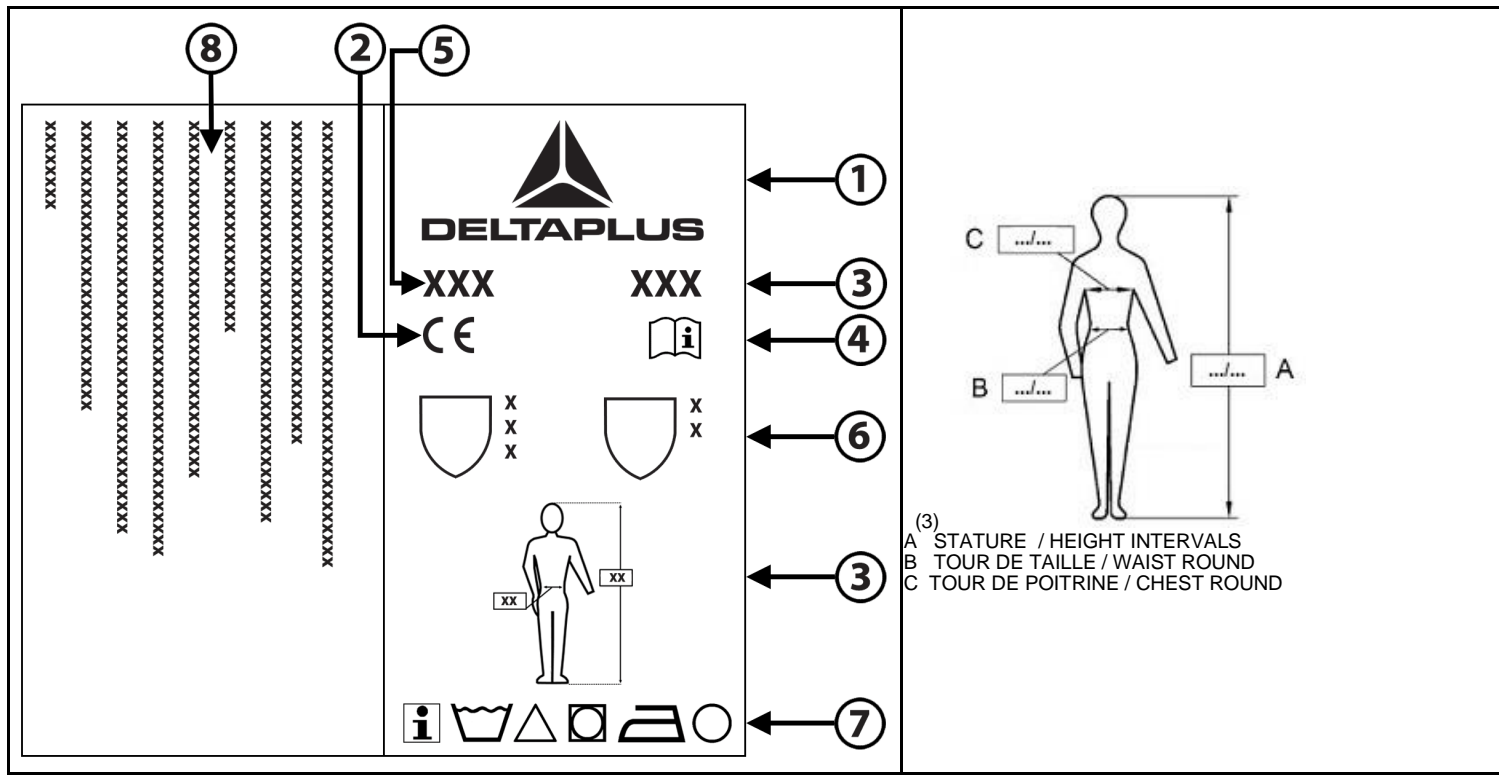
ABlag الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

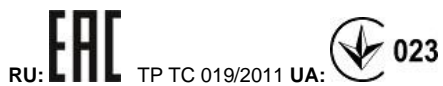
FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking:** Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indica la conformità secondo il regolamento in vigore (pictogramma CE). / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationaale onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat.**DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungs symbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtete návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie:** Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informácie údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés:** Minden termék rendelkezik azonosító címkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem típusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcaj:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate în acord cu reglementările în vigoare (pictograma CE). / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμμα ΕΚ). / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικό.**HR Označak:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće). Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoi je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пиктограма CE). / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanınılanr (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanınması / (2) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kılavuzunu okuyun. / (5) KKE'nin tanınması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。 标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商标识号 / (2) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmeslidiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitsese tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (3) Suurusüsteem / (4) piktogrammid "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitselahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums:** Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standartā, kurai atbilstojams atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etiketė (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyms, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Materialiai.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (3) Storlek / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschynen före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (3) Størrelsesystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät:** Tuote tunnustetaan aina etiketillä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyyppin sekä muita tietoja. (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit. / (8) Materiaali.

العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I". يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمتلك لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الوالية. / (8) المواد الخام. /



FR Matière: M2PA3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². M2PA3STRF: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². M2SA3STR: Sergé 63% polyester 34% coton 3% élasthanne 260 g/m². **EN Material:** M2PA3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% polyester 34% cotton 3% elastane 260 g/m². **ES Material:** M2PA3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². M2PA3STRF: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². M2SA3STR: Tejido 63% poliéster 34% algodón 3% elastano 260 g/m². **PT Material:** M2PA3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². M2PA3STRF: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². M2SA3STR: Sarjado 63% poliéster 34% algodão 3% elastano 260 g/m². **IT Materiale:** M2PA3STR: Sargia 63% poliester 34% cotone 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Sargia 63% poliester 34% cotone 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Sargia 63% poliester 34% cotone 3% elastan 260 g/m². **NL Materiaal:** M2PA3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 260 g/m². M2PA3STRF: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 260 g/m². M2SA3STR: 63% Polyester 34% Keperkatoen 3% elasthaan 260 g/m². **DE Material:** M2PA3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². M2PA3STRF: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². M2SA3STR: Denim gewebt: 63% Polyester 34% Baumwolle 3% Elasthan 260 g/m². **PL Materiał:** M2PA3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². M2PA3STRF: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². M2SA3STR: Serża: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan, 260 g/m². **CS Materiál:** M2PA3STR: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% - elastan 260 g/m². M2SA3STR: Kepr: 63% polyester, 34% bavlna 3% elastan 260 g/m². **SK Materiál:** M2PA3STR: Keper: Polyester 63% Bavlna 34% elastan 3% 260 g/m². **HU Anyag:** M2PA3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². M2PA3STRF: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². M2SA3STR: Serzs 63% poliészter 34% pamut 3% elasztán 260 g/m². **RO Materie:** M2PA3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Serj 63% poliester 34% bumbac 3% elastan 260 g/m². **EL Υλικό:** M2PA3STR: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελασπάνη 260 g/m². M2PA3STRF: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελασπάνη 260 g/m². M2SA3STR: Διαγωνάλ 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελασπάνη 260 g/m². **HR Materijal:** M2PA3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Materijal 63% poliester, 34% pamuk, 3% elastan 260 g/m². **UK Material:** M2PA3STR: Саржа 63% поліестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². M2PA3STRF: Саржа 63% поліестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². M2SA3STR: Саржа 63% поліестер 34% бавовна 3% еластан 260 г/м². **RU Материал:** M2PA3STR: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². M2PA3STRF: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². M2SA3STR: Твил 63% полиэстер 34% хлопок 3% эластан 260 г/м². **TR Malzeme:** M2PA3STR: Dimi %63 polyester %34 pamuk %3 elastan 260 g/m². **ZH 材料:** M2PA3STR: 斜纹哔叽布 63%涤纶 34%棉 3% 氨纶 260g/m². M2PA3STRF: 斜纹哔叽布 63%涤纶 34%棉 3% 氨纶 260g/m². M2SA3STR: 斜纹哔叽布 63%涤纶 34%棉 3% 氨纶 260g/m². **SL Material:** M2PA3STR: Keper iz 63% poliembra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². M2PA3STRF: Keper iz 63% poliembra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². M2SA3STR: Keper iz 63% poliembra in 34% bombaža teže in 3% elastana 260 g/m². **ET Material:** M2PA3STR: Pikeerite 63% poliester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². M2PA3STRF: Pikeerite 63% poliester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². M2SA3STR: Pikeerite 63% poliester 34% puuvill 3% elastaan 260 g/m². **LV Materiāls:** M2PA3STR: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². M2PA3STRF: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². M2SA3STR: Sarža pinums 63% poliesteris 34% kokvilna 3% elastāns 260 g/m². **LT Medžiaga:** M2PA3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². M2PA3STRF: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². M2SA3STR: Sarža 63% poliesteris 34% medvilnė 3% elastanas 260 g/m². **SV Material:** M2PA3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Tyg 63% polyester 34% bomull 3% elastan 260 g/m². **DA Materiale:** M2PA3STR: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63% polyester 34% bomuld 3% elastan 260 g/m². **FI Materiaali:** M2PA3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². M2PA3STRF: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². M2SA3STR: Twill 63 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 3% elastaania 260 g/m². **AR المادة:** M2PA3STR: تويل 63% بوليستر 34% قطن 3% إيلاستين 260g/m². M2PA3STRF: تويل 63% بوليستر 34% قطن 3% إيلاستين 260g/m². M2SA3STR: تويل 63% بوليستر 34% قطن 3% إيلاستين 260g/m².

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94



ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br CA N°: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.